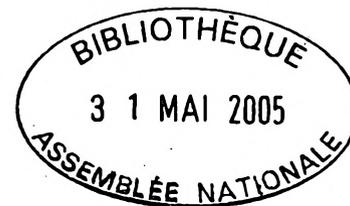


MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
ET DES RÉGIONS

A36A1
P74
2005/06
1.
QL
P. gov.

ÉTUDE DES CRÉDITS
2005-2006

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX



ASSEMBLEE NATIONALE
RECU

5 MAI 17 13:22



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
ET DES RÉGIONS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006

TABLE DES MATIÈRES



A36A1
PT4
2005/06

1
QL

P.gwr.

Lecture sur
place





ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
1.	Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2004-2005 et 2005-2006, compte tenu des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 février 2005.
2.	Organigramme du ministère ou de l'organisme, en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.
3.	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) : <ul style="list-style-type: none">➤ le tirage;➤ le coût;➤ l'agence de conception;➤ le graphisme;➤ le rédacteur;➤ la distribution;➤ l'imprimeur.
4.	Liste des voyages hors Québec depuis le 1 ^{er} avril 2004 : <ul style="list-style-type: none">➤ l'endroit et les dates du départ et du retour;➤ le but du voyage;➤ les personnes rencontrées;➤ le coût;➤ les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);➤ pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
5.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : <ul style="list-style-type: none">➤ la liste des ententes signées et/ou annoncées;➤ les détails de ces ententes;➤ les résultats obtenus à ce jour;➤ les investissements annoncés.
6.	Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
7.	Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none">➤ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2004-2005 et les prévisions pour 2005-2006;➤ firmes de publicité;➤ mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);➤ les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;➤ le but visé par chaque dépense.
8.	Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none">➤ la liste et le coût;➤ la copie des soumissions;➤ la copie du questionnaire et du résultat;➤ la firme ayant obtenu le contrat.
9.	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande d'un ministère ou d'un organisme : <ul style="list-style-type: none">➤ la liste et le coût;➤ la copie des soumissions;➤ la copie des études;➤ la firme ou individu ayant obtenu le mandat;➤ copie du contrat.
10.	Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2004-2005 en indiquant : <ul style="list-style-type: none">➤ le nom du professionnel ou de la firme;➤ le mandat et le résultat (rapport ou document final);➤ le coût;➤ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);➤ dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
11.	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2004-2005 à une firme de relations publiques en indiquant : le nom du professionnel ou de la firme; <ul style="list-style-type: none">➤ le mandat et le résultat (rapport ou document final);➤ le coût;➤ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);➤ dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
12.	Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes : <ul style="list-style-type: none">➤ la photocopie;➤ la téléphonie cellulaire et le coût d'utilisation;➤ les téléavertisseurs;➤ le mobilier de bureau;➤ les distributeurs d'eau de source;➤ le remboursement des frais de transport;➤ le remboursement des frais d'hébergement;➤ le remboursement des frais de repas;➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none">i) au Québec;ii) à l'extérieur du Québec.
13.	Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes : <ul style="list-style-type: none">➤ la photocopie;➤ la téléphonie cellulaire et le coût d'utilisation;➤ les téléavertisseurs;➤ le mobilier de bureau;➤ les distributeurs d'eau de source;➤ le remboursement des frais de transport;➤ le remboursement des frais d'hébergement;➤ le remboursement des frais de repas;➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none">i) au Québec;ii) à l'extérieur du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
14.	<p>Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2004-2005 ainsi que les prévisions pour 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme
15.	<p>À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2004-2005, pour chaque ministère et organisme, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none">➤ le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;➤ le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);➤ le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;➤ le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.
16.	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2002 :</p> <ul style="list-style-type: none">➤ l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);➤ l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;➤ le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;➤ le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);➤ le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;➤ le nombre de départs à la retraite anticipée pour les cinq prochaines années.
17.	<p>La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none">➤ l'emplacement de la location;➤ la superficie du local loué;➤ la superficie réellement occupée;➤ la superficie inoccupée;➤ le coût de location au mètre carré;➤ le coût total de ladite location;➤ les coûts d'aménagement réalisés en 2004-2005, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;➤ la durée du bail.
18.	<p>Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2004-2005 et prévisions 2005-2006.</p>



ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
19.	Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2004-2005 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles : <ul style="list-style-type: none">➤ l'emplacement de la location;➤ la superficie du local loué;➤ la superficie réellement occupée;➤ la superficie inoccupée;➤ le coût de location au mètre carré;➤ le coût total de ladite location;➤ les coûts d'aménagement réalisés en 2004-2005, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;➤ la durée du bail;➤ le propriétaire et/ou le nom de la firme.
20.	Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 ^{er} avril 2004 au 17 février 2005 et du 18 février 2005 à ce jour.
21.	Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1 ^{er} avril 2004 en indiquant pour chaque individu : <ul style="list-style-type: none">➤ la date de l'entrée en fonction;➤ le titre de la fonction;➤ l'adresse du port d'attache;➤ le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;➤ la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;➤ la description de tâches;➤ le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis 1^{er} avril 2004;➤ le nombre total d'employés au cabinet;➤ le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; <p><i>s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre</u> et <u>Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État</u></i></p>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
22.	Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire : i) de la ministre ii) du ministère ou de l'organisme, en indiquant : ➤ le nom de l'organisme ou de la personne concernée; ➤ la circonscription électorale; ➤ le montant attribué; ➤ le projet visé et le résultat.
23.	La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2003-2004 et 2004-2005; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008.
24.	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant : ➤ le poste initial; ➤ le salaire; ➤ le poste actuel, s'il y a lieu; ➤ la date de la mise en disponibilité; ➤ la prévision 2005-2006 et 2006-2007.
25.	Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2004-2005.
26.	Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.
27.	Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : ➤ le nom de la personne; ➤ le poste occupé; ➤ le salaire; ➤ l'assignation initiale; ➤ la date de l'assignation hors structure; ➤ la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
28.	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : <ul style="list-style-type: none">➤ l'assignation initiale;➤ l'assignation actuelle;➤ le salaire;➤ la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
29.	Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : <ul style="list-style-type: none">➤ l'assignation initiale;➤ l'assignation actuelle;➤ le salaire;➤ date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
30.	Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : <ul style="list-style-type: none">➤ le salaire de la personne;➤ le montant reçu du régime de retraite.
31.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (l'année d'acquisition, le modèle et la somme dépensée).
32.	Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : <ul style="list-style-type: none">➤ services Internet d'information;➤ livres;➤ journaux;➤ magazines;➤ bulletins électroniques et/ou papiers;➤ clubs privés ou autres;➤ billets de saison;➤ etc.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
33.	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : <ul style="list-style-type: none">➤ le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;➤ les coûts de construction du site;➤ le coût de l'entretien et de la mise à jour;➤ le responsable du contenu sur le site;➤ quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;➤ le nombre de visiteurs (hits) par mois;➤ combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
34.	Dépenses effectuées en 2004-2005 par chaque ministère et organisme dans les technologies de l'information : <ul style="list-style-type: none">➤ téléphonie;➤ matériel informatique;➤ logiciels;➤ programmation;➤ formation.
35.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.
36.	Une liste et une copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.
37.	Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.
38.	Toutes les études commandées en 2004-2005 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.
39.	Les solutions proposées par chaque ministère ou organisme dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.
40.	Pour chaque ministère et organisme, le cas échéant, le nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
41.	Pour chaque ministère et organisme, les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2004-2005 et ceux prévus pour 2005-2006.
42.	Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.
43.	Pour chaque ministère et organisme, le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.
44.	Nominations, depuis le 1 ^{er} mai 2004, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : <ul style="list-style-type: none">➤ liste;➤ mandats;➤ contrats;➤ résultat du travail effectué;➤ échéances prévues;➤ sommes impliquées.
45.	Pour 2004-2005, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
46.	Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2004-2005 ainsi que les prévisions pour 2005-2006 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
47.	La liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.
48.	La liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.
49.	Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2004-2005 : <ul style="list-style-type: none">➤ nombre de refus;➤ nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;➤ nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006
Demande de renseignements généraux
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
50.	La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : ➤ coûts; ➤ nombre de ressources affectées; ➤ nombre de rencontres; ➤ nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
51.	Pour chacun des ministères et organismes, le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2005.
52.	Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2004-2005 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.
53.	Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.
54.	Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.
55.	La liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2004-2005.
56.	Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #1

Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2004-2005 et 2005-2006

	(en milliers de dollars)	
	Crédits 2004-2005	Crédits 2005-2006
PROGRAMME 01: Promotion et développement de la Métropole		
Élément 01: Aide au développement de la Métropole	45 742,2	61 264,7
Élément 02: Activités régionales de l'île de Montréal et de Laval	14 404,0	16 404,0
TOTAL PROGRAMME 01	60 146,2	77 668,7
PROGRAMME 02: Mise à niveau des infrastructures et renouveau urbain		
Élément 01: Construction de réseaux d'aqueduc et d'égout	18 129,4	22 954,2
Élément 02: Assainissement des eaux du Québec	356 680,4	421 723,9
Élément 03: Infrastructures	120 375,2	128 369,2
Élément 04: Renouveau urbain et villageois	7 248,9	7 101,3
TOTAL PROGRAMME 02	502 433,9	580 148,6
PROGRAMME 03: Compensation tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités		
Élément 01: Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles du gouvernement	20 600,0	23 000,0
Élément 02: Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux ainsi que de l'éducation	248 185,3	251 076,4
Élément 03: Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	2 600,0	1 900,0
Élément 04: Aménagement du territoire municipal	18 130,5	1 157,2
Élément 05: Aide financière aux municipalités et aux villages nordiques	62 156,9	54 819,7
Élément 06: Mesures financières du pacte fiscal	321 973,6	360 365,7
TOTAL PROGRAMME 03	673 646,3	692 319,0

	(en milliers de dollars)	
	Crédits 2004-2005	Crédits 2005-2006
PROGRAMME 04: Administration générale		
Élément 01: Direction	4 199,8	4 436,0
Élément 02: Gestion	47 028,0	48 530,2
TOTAL PROGRAMME 04	51 227,8	52 966,2
PROGRAMME 05: Développement des régions et Ruralité		
Élément 01: Soutien au développement local et régional	48 287,4	52 800,4
TOTAL PROGRAMME 05	48 287,4	52 800,4
PROGRAMME 06: Commission municipale du Québec		
Élément 01: Commission municipale du Québec	3 073,6	2 980,4
TOTAL PROGRAMME 06	3 073,6	2 980,4

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 2

Organigramme du Ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.

Vous trouverez l'organigramme du ministère des Affaires municipales et des Régions en date du 2 mai 2005 en annexe.

MINISTRE
Nathalie Normandeau
(418) 691-2050

Cabinet de la ministre
Bruno Lortie
(418) 691-2050

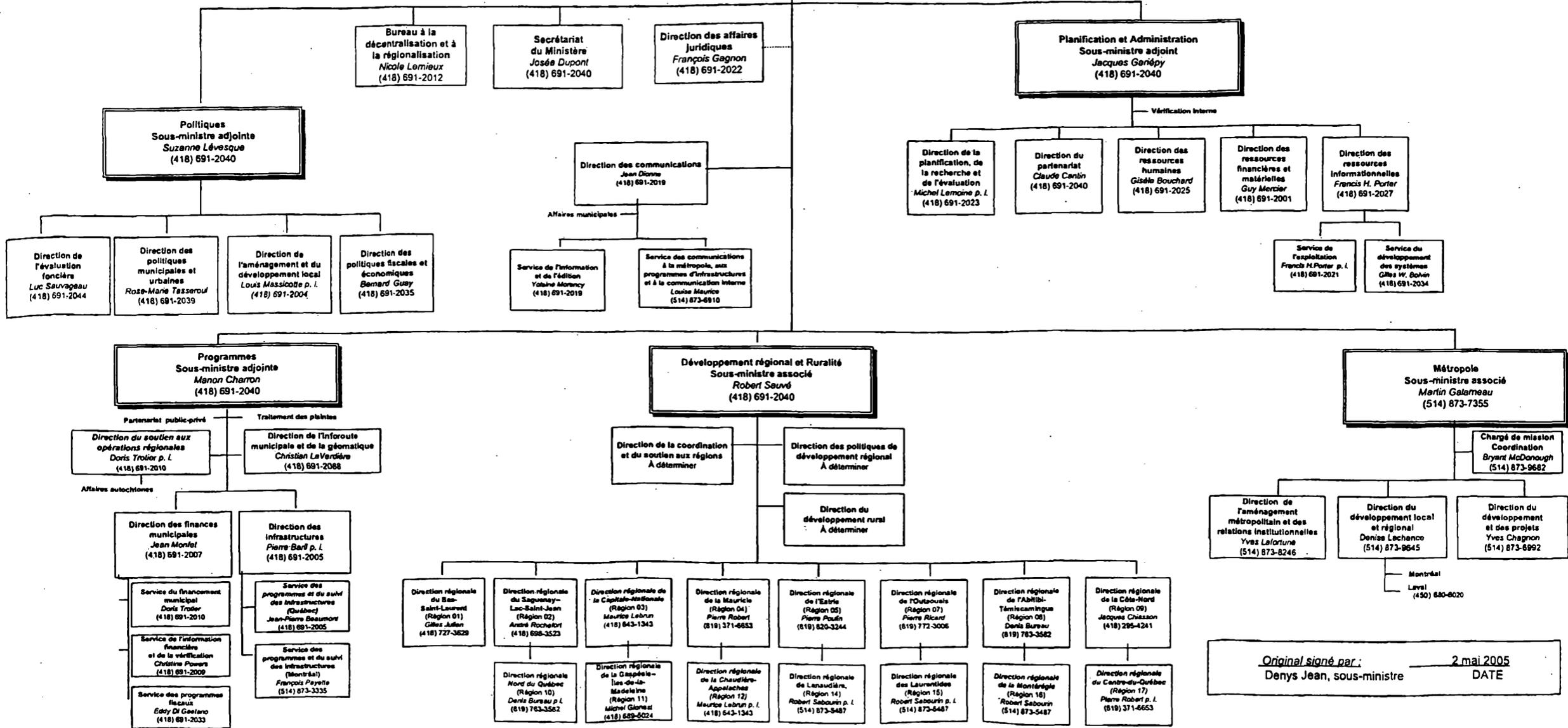
Sous-ministre
Denys Jean
(418) 691-2040

**Commission municipale
du Québec**
Pierre Desjardins p. l.
(418) 691-2014

**Société d'habitation
du Québec**
Pierre Cliche
(418) 643-7485
(514) 873-8278

Régie du logement
France Desjardins
(514) 873-6575

**Société québécoise
d'assainissement des eaux**
Marc Pinsonneuf
(514) 873-7411



Original signé par : Denys Jean, sous-ministre
2 mai 2005
DATE

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles)

Publication	Tirage	Coût	Distribution	Agence de conception/graphisme/ rédacteur/Imprimeur
Élections 2005	10 000 (autocollant) 9 000 (signet)	4 291 \$	Organismes intéressés par le domaine des élections	Caractera (conception) Cortexte (rédaction) Imprimerie le Renouveau (1988) inc.
Brochure - La semaine de la municipalité 16 ^e édition du 6 au 12 juin 2004 – Mérite municipal	12 000 (brochures) 6 000 (affiches)	1 265 \$	Voir annexe 1	Chantal Dussault (révision) Andrée Lemay (rédaction) Mono Lino (format pdf) Reprografic (impression)
Brochure - La semaine de la municipalité 17 ^e édition du 5 au 11 juin 2005 – À la santé de ma municipalité	12 000 (brochures) 6 000 (affiches)	7 243 \$	Voir annexe 1	Boum Communication (conception) Imprimerie Transcontinental
Bulletin STAT – Statistiques MAMSL – Couvertures	Dépôt sur le Web	865 \$	Sur demande	Visa Français (révision) Imprimerie Leroy-Audy
Capsules - Sécurité informatique	Dépôt sur l'intranet	1 455 \$		KX3 Communications (conception) Visa Français (révision)
Carte de Noël du MAMSL imprimée pour le sous-ministre et membres du comités de gestion	810	1213,30\$	Collaborateurs du MAMSL	Jean-Michel Girard (conception) CopieXPress (impression)
Réduction des émissions de gaz à effet de serre et l'aménagement du territoire – CD-ROM		1 349,24 \$	Municipalités	Corsaire Design (conception)
Décentralisation	2 000 (brochures)	6 895 \$	Partenaires du monde municipal	Graphissimo (conception) Julie Stanton (rédaction) Imprimerie Transcontinental inc.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles)

Publication	Tirage	Coût	Distribution	Agence de conception/graphisme/ rédacteur/Imprimeur
Décentralisation – trousse	3 100 (fiches) 100 (pochettes) 25 (Power Point) 250 (autocollants)	6 008,80 \$	Municipalités, MRC et CMM et sur demande	Graphissimo (conception) Leroy Audy (impression fiches) Copie de la Capitale (impression Power Point) Reprographie (autocollant et étiquettes pochettes)
Dépliant sur la gestion de l'eau – Congrès Americana – 6, 7 et 8 avril 2005	3 000	1 510,75 \$	Congrès Americana	Boum Communication (conception) Reprografic (impression) Imprimerie Moderne (impression) Mono Lino (correction dépliant)
Dépliants sur la Consultation des citoyens sur la réorganisation territoriale de certaines municipalités – Résumés des études de chacun municipalité concernée sur les conséquences et les coûts du démembrement pour chacun des anciennes villes fusionnées	2 341 973	359 068,80 \$	Municipalités Bibliothèques municipales Communication Québec	Bleu Outremer (conception) Arnaud Bridger (traduction) Anglocom (traduction) Liste des imprimeurs (voir annexe 3)
Dépréciation des bâtiments industriels aux fins d'évaluation foncière municipale au Québec	1 300	21 182 \$	Évaluateurs municipaux	Pige communication (conception) Visa Français (révision) Imprimerie le Renouveau (1988) inc.
Effets du vieillissement de la population québécoise sur la gestion des affaires et des services municipaux	2 000 (CD-ROM) 2 000 (synthèse) 2 000 (rapport)	3 250,65 \$	Partenaires du monde municipal	Boum Communication (graphisme) Magra (CD-ROM) France Galarneau (révision) Imprimerie Vitray inc.
Élections municipales – mairesse ou maire, conseillère ou conseiller – Pourquoi pas vous? Guide à l'intention des personnes qui désirent se porter candidates ou candidats lors des élections municipales	3000 (brochures)	4 665 \$	Maires, mairesses, élus municipaux, partenaires intéressés par la condition féminine	PCT Composition (conception) Imprimerie le Renouveau (1988) inc.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles)

Publication	Tirage	Coût	Distribution	Agence de conception/graphisme/ rédacteur/Imprimeur
Guide - Municipalité régionale de comté	Dépôt sur le Web	910 \$		Francine Bordeleau (révision)
Guide à l'intention des élus et des gestionnaires municipaux portant sur le Développement et gestion de la géomatique par les organismes municipaux	4 000	24 232 \$	Partenaires du monde municipal	Pige Communication (conception) Accent Spécialité (révision) Imprimerie Moderne de Beauce
Guide du Comité consultatif d'urbanisme	3 000	6 501 \$	Membres du comité consultatif et urbanisme et partenaires du monde municipal	Francine Bordeleau (révision) Imprimerie le Renouveau (1988) inc.
Guide explicatif concernant la consultation publique sur un projet d'élevage porcin	5 000	9 248 \$	Partenaires du monde municipal	Visa Français (rédaction et révision) Imprimerie Laurentide
Indicateurs de gestion municipaux	3 500 (brochures) 5 000 (bulletins) 250 (brochures anglaises)	6 454,64 \$	Partenaires du monde municipal	Féroce Design (conception) France Galarneau (révision) Arnaud Bridgers (traduction) Spectre Laser Imprimerie C.P.L. Imprimerie Litho Chic inc. Imprimerie sociale (1994) inc.
Inspecteur municipal : un rôle de premier plan	2 000	720 \$	COMBEQ	Conception Graphique La Souris verte Chantal Dussault (révision)
Orientations du gouvernement en matière d'aménagement-La protection du territoire et des activités agricoles – addenda au document complémentaire révisé	6 000	13 075,50 \$	Partenaires du monde municipal	Jean Lepage (graphiste) Mono Lino (format pdf) Visa Français (révision) Studio Trimention (laminage) Imprimerie Vitray

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles)

Publication	Tirage	Coût	Distribution	Agence de conception/graphisme/ rédacteur/Imprimeur
Pochette institutionnelle contenant une brochure et différents feuillets, versions française et anglaise	Brochures : 700 (français) 300 (anglais) Pochettes : 1 500 Feuillets : 1 500 (8 X 11) 2 000 (11 X 17)	22 371,50 \$	Conférence provinciale territoriale des ministres responsables des administrations locales et visiteurs	Graphissimo (conception) Terrance Hughes (traduction) Imprimerie CLP Imprimerie Transcontinental inc.
Rapport annuel 2003-2004	200	4 337 \$	Personnel du Ministère Assemblée nationale et Partenaires	Perfection Design (conception) Copies de la Capitale inc.
Repenser les relations avec les municipalités (Pacte fiscal) – document préparatoire	250	1 697 \$	Ministère des finances Sur demande	Graphissimo (conception) Reprographie gouvernementale
Répertoire des programmes	Dépôt sur l'intranet	1 520 \$		France Galarneau (révision)
Revue Municipalité, volume 34, no. 2 – Femmes et vie municipale	1 000	3 375 \$	Groupe de femmes	Offset Beauce
Revue Municipalité, volume 35 no 3 – Technologies de l'information	12 000	11 354,50 \$	Voir annexe 2	Pige communications (conception) Imprimerie Transcontinental inc. Lagacé, Robert (rédaction) Accent spécialités linguistiques inc. (révision)
Revue Municipalité, volume 35, no 2 – Mérite municipal 2004	12 000	9 033 \$	Voir annexe 2	Pige communications (conception) Andrée Lemay (rédaction) Imprimerie Transcontinental inc.
Signet STEFE – Système de transmission électronique de financement et d'emprunt	1 000	1 333,50 \$	Municipalités	Lepage, Jean (graphisme) Offset Beauce (impression) Sénéchal, Pierre (révision)

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 3

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles)

Publication	Tirage	Coût	Distribution	Agence de conception/graphisme/ rédacteur/Imprimeur
Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT) CD-ROM – pub et aide mémoire	3 000	10 376,96 \$	Partenaires du monde municipal	KX3 Communication (conception) Magra Multi Média (gravure CD) K2 impression
Web municipal au Québec – Portrait de la situation en 2004 – Étude réalisée par le CEFRIO pour le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir	2 500	590 \$	Partenaires du monde municipal	Tremblay Litalien (conception) Reprographie du Ministère

ANNEXE 1

SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ ET MÉRITE MUNICIPALE 2005 Distribution des affiches, brochures et formulaires d'inscription (Envois personnalisés aux maires et autres destinataires avec lettre de transmission) (municipalités et arrondissements)

Destinataires	Villes – et Arrondis- sements	Affiches 2005		Brochures 2005		Lettre- formulaire	
		Unité	Total	Unité	Total	Lettre circulaire	Formulaire d'inscription
Montréal (27 arr.)	1	40	40	80	80	1	1
- 27 arrondissements	7	50	350	100	700	7	7
	9	20	180	40	360	9	9
	4	10	40	20	80	4	4
	7	5	35	10	70	7	7
(1 envoi massif)			645		1 290		
Québec (8 arr.)	1	20	20	40	40	1	1
- 8 arrondissements	6	20	120	40	240	6	6
Longueuil (7 arr.)	1	20	20	40	40	1	1
- 7 arrondissements	1	50	50	100	100	1	1
	2	20	40	40	80	2	2
	2	10	20	20	40	2	2
	2	5	10	10	20	2	2
Lévis (3 arr.)	1	20	20	40	40	1	1
- 3 arrondissements	3	10	30	20	60	3	3
Sherbrooke (6 arr.)	1	20	20	40	40	1	1
- 6 arrondissements	2	10	20	20	40	2	2
	2	20	40	40	80	2	2
	2	3	6	5	10	2	2
Laval	1	50	50	100	100	1	1
Gatineau	1	50	50	100	100	1	1
Saguenay	1	50	50	100	100	1	1
Trois-Rivières	1	100	100	200	200	1	1
50 000 à 100 000	7	20	140	40	280	7	7
25 000 à 50 000	19	10	190	20	380	19	19
10 000 à 25 000	40	5	200	10	400	40	40
9 999 et moins	1 035	3	3 105	5	5 175	1 035	1 035
Sous-total	1 159		4 946		8 855	1 159	1 159
MRC	86	1	86	2	172	86	
Communautés métrop.	2	1	2	1	2	2	
Associations munic.	7	1	7	2	14	7	
Directions régionales	10	10	100	50	500	10	
Bureau métropole (CMM)	1	10	10	50	50	1	
Unités adm.MAMR	42	1	42	1	42	42	
Dir. comm. MTL	1	50	50	100	100	1	
Dépôt	1			1	32		
Sous-total	150		297		912	149	
TOTAL	1 309		5 243		9 767	1 308	1 159
Production totale			6 000		12		
Solde			757		2 233		

ANNEXE 2

Liste de distribution 2004-2005 de la revue **Municipalité** par numéro (format papier seulement)

Destinataires	Nombre
	Revue Municipalité
Maires, préfets, directeurs généraux, greffiers	1 866
Conseillers municipaux	6 861
Arrondissements (directeurs et conseillers)	11
Villages nordiques et cris (maires, conseillers et secrétaires)	184
Bibliothèques (scolaires, municipales et gouvernementales et dépôt légal)	119
Associations du domaine municipal	7
Sociétés de développement commerciales	6
Abonnements individuels ¹	987
Ministères et organismes	80
Médias d'information	55
Employés du Ministère et exemplaires aux Directions régionales	20
Total	10 196

N.B. Un certain nombre d'exemplaires est conservé pour distribution auprès des participants et des clientèles lors de la tenue des différents salons, congrès, expositions et événements divers auxquels participe le Ministère.

Plusieurs de nos abonnés ont fait le choix de recevoir l'information par courrier électronique et consultent directement le site Web ministériel.

¹ Les fonctionnaires municipaux autres que les secrétaires-trésoriers et les greffiers sont associés aux abonnés individuels

ANNEXE 3

Proj.	Fournisseur	Documents traités
1	Imprimerie Provinciale	QUÉBEC : 13 secteurs. LÉVIS : 10 secteurs. ADSTOCK : Ste-Anne-du-Lac, Adstock. LAC-ETCHEMIN : Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, Lac-Etchemin. ST-GEORGES : St-Jean-de-la-Lande, Aubert-Gallion, St-Georges-Est, St-Georges. THETFORD MINES : Pontbriand, Robertsonville, Thetford-Partie-Sud, Black Lake, Thetford Mines. ÎLES-DE-LA-MADELEINE : 8 secteurs. ALMA : Delisle, Alma. SAGUENAY : Lac-Kénogami, Shipshaw, Laterrière, La Baie, Jonquière, Chicoutimi, Tremblay. SEPT-ÎLES : Gallix, Moisie, Sept-Îles. PORT-CARTIER : Rivière-Pantecôte, Port-Cartier. MATANE : Saint-Luc-de-Matane, Petite-Matane, Saint-Jérôme-de-Matane, Matane. MÉTIS-SUR-MER : Métis-sur-Mer VF, Métis-sur-Mer VA, Les Boules. MONT-JOLI : Saint-Jean-Baptiste, Mont-Joli. RIMOUSKI : 6 secteurs. LA TUQUE : Lac-Édouard, Parent, La Croche, La Bostonnaise, La Tuque. TROIS-RIVIÈRES : Ste-Marthe-du-Cap, Pointe-du-Lac, St-Louis-de-France, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières. SHAWINIGAN : St-Jean-des-Piles, St-Gérard-des-Laurentides, Lac-à-la-Tortue, St-Georges, Shawinigan-Sud, Grand-Mère, Shawinigan.
1	Imprimerie Transcontinental	LONGUEUIL : LeMoynes, Greenfield Park VF, Greenfield Park VA, Saint-Lambert, Saint-Bruno-de-Montarville, Boucherville, Brossard VF, Brossard VA, Saint-Hubert, Longueuil.
1	Imprimerie Transcontinental	LACOLLE : Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Lacolle. ST-HYACINTHE : Notre-Dame-de-St-Hyacinthe, St-Hyacinthe-le-Confesseur, Ste-Rosalie paroisse, Ste-Rosalie ville, St-Thomas-D'Aquin, St-Hyacinthe. ST-JEAN-SUR-RICHELIEU : L'Acadie, St-Athanase, Iberville, St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu. SALABERRY-DE-VALLEYFIELD : Grande-Île, St-Timothée, Salaberry-de-Valleyfield. BEAUHARNOIS : Melocheville, Maple Grove, Beauharnois. ST-PIE : St-Pie paroisse, St-Pie ville. SUTTON : Sutton Ville VF, Sutton Ville VA, Sutton Canton VF, Sutton Canton VA. MAGOG : Omerville, Magog canton, Magog ville. SHERBROOKE : Stoke, Lennoxville VF, Lennoxville VA, Deauville, Ascot, Fleurimont, Rock Forest, Sherbrooke, Ste-Élie-d'Orford Bromptonville. COOKSHIRE-EATON : Newport VF, Newport VA, Cookshire, Eaton. LONGUEUIL : LeMoynes, Greenfield Park VF, Greenfield Park VA, Saint-Lambert, Saint-Bruno-de-Montarville, Boucherville, Brossard VF, Brossard VA, Saint-Hubert, Longueuil.
1	Imprimerie Provinciale	GATINEAU : Masson-Angers, Buckingham, Aylmer, Hull, Gatineau. VAL D'OR : Sullivan, Vassan, Val-Senneville, Dubuisson, Val d'Or. ROUYN-NORANDA : Cloutier, Rollet, Arntfield, Cléricy, Destor, Cadillac, Bellecombe, Montbeillard, Mont-Brun, D'Alembert, McWatters, Évain, Rouyn-Noranda. SAINT-SAUVEUR : Saint-Sauveur-des-Monts, Saint-Sauveur. SAINT-JÉRÔME : Lafontaine, Saint-Antoine, Bellefeuille, Saint-Jérôme. SAINTE-MARGUERITE-ESTÉREL : Estérel, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson. SAINTE-AGATHE-DES-MONTS : Ivry-sur-le-Lac, Sainte-Agathe-des-Monts, Sainte-Agathe-Nord. RIVIÈRE-ROUGE : La Macaza, Sainte-Véronique, Marchand, L'Annonciation. MONT-LAURIER : Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles, Des Ruisseaux, Mont-Laurier. GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE : Clumet, Grenville VA, Grenville VF. MONT-TREMBLANT : Lac-Tremblant-Nord VA, Lac-Tremblant-Nord VF, Mont-Tremblant, Saint-Jovite paroisse, Saint-Jovite ville. TERREBONNE : La Plaine, Lachenaie, Terrebonne.
1	Imprimerie Groupe Litho	MONTRÉAL (Anciens arr.) Ahuntsic - Cartierville, Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, Plateau Mont-Royal, Sud-Ouest, Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Rivière des Prairies - Pointe-aux-Trembles - Mtl Est, Rosemont - Petite Patrie, Ville-Marie, Villeray - St-Michel - Parc-Extension
1	Publications Lysar	MONTRÉAL (nouveaux arr.) Anjou, Baie d'Urfé VF, Baie d'Urfé VA, Beaconsfield VF, Beaconsfield VA, Côte-Saint-Luc VF, Côte-Saint-Luc VA, Dollard-des-Ormeaux VA, Dollard-des-Ormeaux VF, Dorval cité VA, Dorval cité VF, Hampstead VF, Hampstead VA, Kirkland VF, Kirkland VA, L'Île-Bizard, L'Île-Dorval VF, L'Île-Dorval VA, Lachine VF, Lachine VA, LaSalle VF, LaSalle VA, Montréal-Est, Montréal-Nord, Montréal-Ouest VF, Montréal-Ouest VA, Mont-Royal VF, Mont-Royal VA, Outremont, Pierrefonds VF, Pierrefonds VA, Pointe-Claire VF, Pointe-Claire VA, Roxboro VF, Roxboro VA, Ste-Anne-de-Bellevue VF, Ste-Anne-de-Bellevue VA, Ste-Geneviève VF, Ste-Geneviève VA, St-Laurent VF, St-Laurent VA, St-Léonard VF, St-Léonard VA, Senneville VF, Senneville VA, Verdun VF, Verdun VA, Westmount VF, Westmount VA.
2	Québécois World	QUÉBEC : Beauport, Charlesbourg, Sainte-Foy, Sillery, Vanier, Loretteville, Lac Saint-Charles, Saint-Émile, Cap-Rouge, Ancienne-Lorette, Saint-Augustin, Val-Bélair, Québec
2	Imprimerie Laurentide	SHERBROOKE : Lennoxville VF, Lennoxville VA, Bromptonville, Rock Forest, Saint-Élie-d'Orford, Deauville
2	Imprimerie Laurentide	MONTRÉAL (nouveaux arr.) Anjou, Baie d'Urfé VF, Baie d'Urfé VA, Beaconsfield VF, Beaconsfield VA, Côte-Saint-Luc VF, Côte-Saint-Luc VA, Dollard-des-Ormeaux VA, Dollard-des-Ormeaux VF, Dorval cité VA, Dorval cité VF, Hampstead VF, Hampstead VA, Kirkland VF, Kirkland VA, L'Île-Bizard, L'Île-Dorval VF, L'Île-Dorval VA, Lachine VF, Lachine VA.

ANNEXE 3

Proj	Fournisseur	Documents traités
2	Transcontinental Litho Acmé	MONTREAL (Anciens arr.) Ahuntsic - Cartierville, Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, Plateau Mont-Royal, Sud-Ouest, Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Rivière des Prairies - Pointe-aux-Trembles - Mtl Est, Rosemont - Petite Patrie, Ville-Marie, Villeray - St-Michel - Parc-Extension
2	Imprimerie l'Empreinte	MONTREAL : LaSalle VF, LaSalle VA, Montréal-Est, Montréal-Nord, Montréal-Ouest VF, Montréal-Ouest VA, Mont-Royal VF, Mont-Royal VA, Outremont, Pierrefonds VF, Pierrefonds VA.
2	Imprimerie BL Litho	MONTREAL : Pointe-Claire VF, Pointe-Claire VA, Roxboro VF, Roxboro VA, Sainte-Anne-de-Bellevue VF, Sainte-Anne-de-Bellevue VA, Sainte-Geneviève VF, Sainte-Geneviève VA, Saint-Laurent VF, Saint-Laurent VA, Saint-Léonard VF, Saint-Léonard VA, Senneville VF, Senneville VA, Verdun VF, Verdun VA, Westmount VF, Westmount VA.
2	Imprimerie Moderne de Beauce	RIVIERE-ROUGE : La Macaza, Sainte-Véronique, Marchand, L'Annonciation. MONT-TREMBLANT : Lac-Tremblant-Nord, Mont-Tremblant, Saint-Jovite paroisse, Saint-Jovite ville. MONT-LAURIER : Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles, Des Ruisseaux, Mont-Laurier. SAINT-PIE : Saint Pie paroisse, Saint-Pie ville.
2	Imprimerie	SAINTE-AGATHE-DES-MONTS : Ivry-sur-le-Lac, Sainte-Agathe-Nord.
2	Imprimerie Maska	ST-HYACINTHE : St-Hyacinthe, Notre-Dame, St-Hyacinthe-de-conf. Saint-Thomas, Ste-Rosalie paroisse, Ste-Rosalie ville.
2	Publications Lysar	LÉVIS : Charny, St-Rédempteur, St-Étienne-de-Lauzon. ST-GEORGES : Aubert-Gallion. SHERBROOKE : Lennoxville VF, Lennoxville VA.
3	À toute épreuve	BEAUHARNOIS : Maple Grove, Melocheville.
2	CRM Photocopie, imprimerie papeterie	MAGOG : Omerville, Magog canton, Magog ville
2	Imprimerie Transcontinental	LONGUEUIL : LeMoynes, Greenfield Park VF, Greenfield Park VA, Saint-Lambert, Saint-Bruno-de-Montarville, Boucherville, Brossard VF, Brossard VA, Saint-Hubert, Longueuil.
3	Club Imprimerie	Notre-Dame-du-Mont-Carmel lié à la Ville de Lacolle.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2004

Endroit	Date du voyage	But du voyage	Participants concernés / Personnes rencontrées	Coûts (\$)
Vancouver - Colombie-Britannique, Edmonton - Alberta et Toronto - Ontario	Du 4 au 6 avril 2004	Accompagner le ministre dans ses rencontres avec ses homologues de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'Ontario afin de discuter de l'ordre du jour de la prochaine conférence des ministres qui se tiendra à Québec en septembre 2004 ainsi que d'une position commune des provinces concernant les initiatives du gouvernement fédéral en matière d'affaires municipales.	- Jean-Marc Fournier, ministre - Jacques Defoy, coordonnateur aux relations hors Québec - Jean-Philippe Guay, attaché politique - Homologues des autres provinces	9 173,09
Toronto - Ontario	Du 17 au 19 mai 2004	Participer à un atelier provincial-territorial sur la mesure de la performance des municipalités.	- Claude Brochet, agent de recherche - Directeurs du ministère des Affaires municipales de l'Ontario, de l'Institut d'administration publique du Canada et du Centre des meilleures pratiques de l'Ontario	1 284,26
Paris - France	Du 21 au 30 mai 2004	Participer à une mission sur « Les partenariats public-privé dans le contexte européen » dans le but de favoriser au Québec cette approche auprès des municipalités.	- Pierre Baril, directeur par intérim des infrastructures - Différents membres de la délégation du gouvernement du Québec	7 269,01

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2004

Endroit	Date du voyage	But du voyage	Participants concernés / Personnes rencontrées	Coûts (\$)
Edmonton - Alberta	Du 27 mai au 1 ^{er} juin 2004	Participer au 67e Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités « Pour combler l'écart ».	- Claude Cantin, directeur du partenariat - Jacques Defoy, coordonnateur aux relations hors Québec - Délégués des villes et des municipalités du Canada - Représentants de l'Union des municipalités du Québec (UMQ)	5 609,43
Saint-Jean - Terre-Neuve	Du 10 au 15 juillet 2004	Participer à la rencontre annuelle des directeurs canadiens responsables de la fiscalité et de l'évaluation foncière au plan municipal.	- Luc Sauvageau, directeur de l'évaluation foncière - Jean-Guy Gélinas, ingénieur - Directeurs et professionnels de l'évaluation foncière des provinces et des territoires canadiens	4 114,00
Barcelone - Espagne	Du 11 au 19 septembre 2004	Participer au Forum urbain mondial de Barcelone.	- Alain Caron, urbaniste - Participants de plusieurs pays	4 326,10



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 4	Liste des voyages hors Québec depuis le 1 ^{er} avril 2004
-------------	--

Endroit	Date du voyage	But du voyage	Participants concernés / Personnes rencontrées	Coûts (\$)
Toronto - Ontario	Du 11 au 12 novembre 2004	Accompagner le ministre à la Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales.	<ul style="list-style-type: none"> - Jean-Marc Fournier, ministre - Josée Dupont, secrétaire générale du Ministère - Jacques Defoy, coordonnateur aux relations hors Québec - Jean-Philippe Guay, attaché politique - Ministres et hauts fonctionnaires des provinces et des territoires canadiens 	5 472,08
Toronto - Ontario	Du 22 au 23 novembre 2004	Accompagner le ministre à la Conférence sur le partenariat public privé et pour la visite du Olympic Spirit Toronto complex.	<ul style="list-style-type: none"> - Jean-Marc Fournier, ministre - Stéphane Gosselin, attaché de presse - Gaétan Simard, attaché politique 	2 419,29
Toronto - Ontario	Du 29 mars au 30 mars 2005	Visiter deux installations de traitement des eaux usées qui ont eu recours à des médias en suspension (billes contribuant à l'assainissement des eaux) pour augmenter la capacité de leur système de traitement, et ce, en tant que membres du comité sur les nouvelles technologies de traitement des eaux usées.	<ul style="list-style-type: none"> - Tony Di Fruscia, ingénieur - Janick Lemay, ingénieur - Différents ingénieurs - Opérateurs des stations 	1 049,78

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 5

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de la mission à l'étranger : la liste des ententes signées et /ou annoncées; les détails de ces ententes; les résultats obtenus à ce jour.

La réponse à cette question est incluse aux questions n° 4 et n° 45.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 6

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

La réponse à cette question est incluse aux questions n° 4 et n° 45.

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Bandeau publicitaire pour le site Internet Québec Municipal de Québec Affaires	Via placement média du Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (MRCI)
Bandeaux publicitaires pour le site Internet (Steff)	KX3 Communication
Célébration de la fierté gaie – Objets promotionnels	Via placement média du MRCI
Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales – Épinglettes représentant les symboles québécois (fleur de lys)	Publications du Québec
Conférence provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales – Épinglettes représentant les symboles québécois (harfang, bouleau, iris versicolore)	Publications du Québec
Élections 2005 – Journal Réseaux	Via placement média du MRCI Caractéra
Guide du Salon des affaires municipales du congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM)	Via placement média du MRCI Tremblay L'Italien inc.
Journal Le Carrefour	Bleu Outremer
Journal Le Carrefour – formation de la COMAQ	Bleu Outremer
Laval Technopole	Via placement média du MRCI

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Photos – Séance du Conseil d’administration du Centre de promotion de l’excellence en gestion municipale (HEC, Montréal)	Jean-René Archambault, photographe enr.
PL9 – Comités de transition – Annonce de l’adresse du comité de transition de Longueuil dans La Presse et The Gazette	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – Appel, Charlesbourg Express, Actuel, Québec Express	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – Écho de la Tuque	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – La Presse	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – Radar, First Informer	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – Relève, Courrier du Sud, Journal de Saint-Bruno	Via placement média du MRCI
PL9 – Comités de transition – The Gazette	Via placement média du MRCI
PL9 – Hebdos du Québec	Via placement média du MRCI
Prix innovation technologique en infrastructures du ministère – Revue Contact Plus	Via placement média du MRCI



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Publicité – En lien et en ligne avec les municipalités – Journal Réseaux	Via placement média du MRCI Tremblay Litalien
Publicité – Partenaire avec vous au service des citoyens – Revue Vision d'affaires du Regroupement des centres-villes et artères commerciales	Via placement média du MRCI Corsaire Design
Publicité – Répertoire des fournisseurs municipaux de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM)	Via placement média du MRCI Tremblay Litalien inc.
Publicité – Répertoire : Le quartier municipal des affaires de l'Union des municipalités du Québec	Via placement média du MRCI Bleu Outremer
Publicité – Urba, revue de l'Union des municipalités du Québec (UMQ)	Via placement média du MRCI Boom Communication
Publicité ministérielle – Communauté Métropolitaine de Québec	Perfection Design
Publicité ministérielle – En lien et en ligne avec les municipalités – Revue Quorum dans la (FQM)	Via placement média du MRCI
Publicité ministérielle – Forum national sur la croissance économique – Journal Le Devoir	Via placement média du MRCI Perfection Design
Publicité ministérielle – Indicateurs de gestion – Revue Quorum de la FQM	Via placement média du MRCI Féroce Design

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Publicité ministérielle - Magazine du SAJE Mtl (concours québécois en entrepreneurship)	Via placement média du MRCI Mono-Lino inc
Publicité ministérielle – Revue Forces	Via placement média du MRCI Agence Code communications et design
Publicité ministérielle – Revue Vision d'affaires du Regroupement des centres-villes et artères commerciales	Via placement média du MRCI Perfection Design
Publicité ministérielle – Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT) – Revue Quorum	Via placement média du MRCI KX3 Communications
Publicité ministérielle concernant la Semaine de la mode de Montréal (FDM)	Mono-Lino inc.
Publicité ministérielle dans le catalogue du Festival international du Film sur l'art (FIFA 2005) (FDM)	Mono-Lino inc.
Publicité ministérielle dans le programme Concours jeunes musicales (FDM)	Mono-Lino inc.
Publicité ministérielle dans le programme du Festival Montréal Baroque (FDM)	Mono-Lino inc.
Publicité ministérielle dans le programme Festivalissimo 2005 (FDM)	Mono-Lino inc.
Publicité ministérielle dans le programme Francofolies de Montréal 2004 (FDM)	Mono-Lino inc.



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Publicité ministérielle dans un dépliant de la municipalité de Beauharnois-Salaberry	Perfection Design
Réseau SAM.ca	Via placement média du MRCI
Revue Urba de l'Union des municipalités du Québec	Via placement média du MRCI KX3 Communications (réutilisation de la publicité du Journal Réseaux)
Revue Urba de l'Union des municipalités du Québec	Via placement média du MRCI KX3 Communications (contrat de changement de nom du ministère incluant tous les produits développés)
Revue Vecteur Environnement	Mono Lino
Semaine de la municipalité – Journal Le Devoir	Via placement média du MRCI Boum Communication
Semaine de la Municipalité – Les Hebdomadaires du Québec	Via placement média du MRCI Boum Communication Graphique inc. Mono-Lino inc.
Semaine de la Municipalité – Photos à l'Assemblée nationale lors de la remise des prix du Mérite municipal lors de la Semaine de la municipalité	Studio Pub-Photo inc.
Semaine de la Municipalité – Photos au MAMR lors de l'événement Hall des drapeaux dans le cadre du Mérite municipal et de la Semaine de la municipalité	Studio Pub-Photo inc.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels

Publicité	Fournisseurs
Semaine de la Municipalité – Revue Quorum	Via placement média du MRCI Boum Communication Graphique
SIGAT – Journal Réseaux	Via placement média du MRCI KX3 Communications



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 8

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent

Questionnaire d'enquête

Sujet : Les besoins, les attentes et la satisfaction de la clientèle municipale du ministère. Les répondants visés par l'enquête étaient les directeurs généraux ou les secrétaires-trésoriers.

Firme : Tous les travaux reliés à l'élaboration, la distribution par télécopieur, la compilation et l'analyse de ce sondage ont été réalisés par le Ministère. La firme Québec-Affaires a distribué gratuitement les questionnaires.

Groupe de discussion

Sujet : Cinq forums de discussion ont été tenus pour préciser certaines des attentes du milieu municipal exprimées lors du sondage.

Questionnaire sur la reconnaissance

Sujet : Besoins et préoccupations du personnel en matière de reconnaissance au travail

Firme : L'élaboration du questionnaire, sa distribution électronique, la compilation des réponses et l'analyse des résultats ont été réalisées à l'interne.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 9

Liste des études commandées à l'extérieur durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande du ministère :

- La liste et le coût
- La firme ou individu ayant obtenu le mandat

Liste	Coûts (\$)	Firme/Professionnel
Démarche de modélisation financière pour le financement gouvernemental de projets d'investissement	23 000 \$	Raymond Chabot Grant Thornton
Étude de performance pour analyser les réseaux de distribution d'eau potable existants dans 7 villages de la Côte-Nord	37 677 \$	BPR inc.
Étude sur l'état d'assainissement des eaux	13 209 \$	Géosol Environnement
Faire le portrait de l'état de la décentralisation ainsi que des processus de décentralisation vers le palier local ou municipal dans certaines juridictions d'Amérique du Nord et d'Europe.	21 000 \$	École nationale d'administration publique (ÉNAP)
Faire le portrait de l'état de la décentralisation ainsi que des processus de décentralisation vers le palier local ou municipal dans deux provinces canadiennes (Ontario et Colombie-Britannique).	6 300 \$	Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales (CIRUR)
Inventaire des expériences étrangères et celles réalisées au Canada visant à susciter des candidatures de femmes et de jeunes au niveau de la politique municipale; proposition d'une stratégie et d'actions favorisant ces candidatures et la participation populaire aux prochaines élections municipales.	10 000 \$	Kim Cornelissen consultante – Firme : BEBOP et cie.enr

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Accent spécialités linguistiques inc.	Traduire divers textes dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	1 969,80
AGIR (Agence gestion information et recherche) inc.	Assurer la maintenance et le support du logiciel de diffusion du Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT-Texte).	21 500,00
Altea Communications inc.	Effectuer l'installation d'une console d'alerte OpenView pour les composantes serveurs, stockage et réseau du Ministère.	22 200,00
Archives Iron Mountain	Entreposer et transporter de façon sécuritaire des cartouches électroniques (copies de sécurité) du Ministère.	9 500,00
Arnaud, Bridger et associés inc.	Traduire divers textes dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	10 000,00
Arnaud, Bridger et associés inc.	Traduire divers textes dans le cadre du Congrès de l'Union des municipalités du Québec.	1 189,80
Arnaud, Bridger et associés inc.	Traduire du français vers l'anglais un document, Chemin critique vers une nouvelle entente, dans le cadre du Caucus des maires des grandes villes de la Fédération canadienne des municipalités.	1 034,24
Arnaud, Bridger et associés inc.	Traduire divers textes dans le cadre de la Conférence annuelle provinciale / territoriale des directeurs de l'aménagement du territoire.	2 159,36

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Arsenault Line	Réaliser une enquête sur les besoins, les attentes et la satisfaction de la clientèle des volets affaires municipales (y inclut le développement local et régional) et loisir et sport et, d'autre part, élaborer un projet préliminaire de déclaration de service à la clientèle comprenant des engagements sur la qualité des services.	24 660,00
Arsenault Line	Analyser des propositions de décentralisation du milieu municipal et des ministères et organismes, de même que commenter les propositions découlant des travaux de la Table Québec-régions sur la régionalisation, l'adaptation des services gouvernementaux et les initiatives de partenariat.	24 000,00
Ateliers de l'Établissement de détention de Québec	Effectuer la mise à jour des panneaux de signalisation des bureaux du Ministère à Québec.	1 554,60
À toute épreuve inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Beauharnois.	1 125,00
Autodesk inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel AutoCAD servant à la création et à la lecture de plans d'aménagement.	1 381,75
Autodesk inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel Architectural Desktop servant à la conception et à la documentation de projets d'aménagement..	1 446,44
Avotus	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel OTM servant à la gestion du système téléphonique du Ministère.	5 001,00
Axe communications d'affaires	Traduire divers textes dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	1 041,18



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

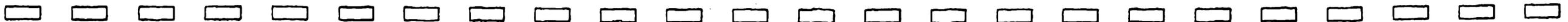
Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Banque de photos L'imagier	Effectuer la recherche de photographies pour des sujets donnés et accorder les droits d'utilisation de celles-ci, et ce, afin de permettre la création d'une image institutionnelle utilisée lors de différents événements (fonds de scène).	1 200,00
Bastien Alexandra	Produire des centroïdes (points qui représentent le centre des unités inscrites au rôle d'évaluation foncière) dans le but de produire une base de données géographiques gouvernementale d'adresses qui couvrira l'ensemble du territoire municipalisé.	12 500,00
Bédard et Prévost Les Encadreurs	Encadrer des photolithographies dans le cadre de la cérémonie de reconnaissance des employés du Ministère.	1 603,00
Bell Canada	Assurer l'hébergement du site Web et de la base de données du Ministère.	8 776,08
Bleu Outremer	Assurer les services de design graphique de gabarits pour une brochure sur les conséquences et les coûts de la reconstitution éventuelle d'une ancienne municipalité.	1 053,00
Bleu Outremer	Assurer les services de design graphique de gabarits d'exception pour une brochure sur les conséquences et les coûts de la reconstitution éventuelle d'une ancienne municipalité.	1 785,00
Bleu Outremer	Assurer les services de design graphique pour la production d'une brochure sur les conséquences et les coûts de la reconstitution éventuelle d'une ancienne municipalité.	20 145,00
Bleu Outremer	Assurer les services de design graphique à la suite de corrections d'auteur de gabarits pour une brochure sur les conséquences et les coûts de la reconstitution éventuelle d'une ancienne municipalité.	4 125,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
BL Litho inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Montréal.	24 367,00
Bodycote Essais de Matériaux Canada inc.	Réaliser des analyses d'eau en provenance de villages de la Côte-Nord dans le cadre d'une étude par l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) sur la problématique de la mise à niveau des infrastructures d'eau (approvisionnement, traitement et distribution de l'eau potable, collecte et assainissement des eaux usées) de localités de la Côte-Nord.	10 000,00
Borland	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences Together Control Center Floating de Borland servant au projet d'architecture d'entreprise ministérielle.	4 320,00
Boum Communication Graphique inc.	Effectuer la conception graphique du rapport sur les effets du vieillissement de la population québécoise sur la gestion des affaires et des services municipaux.	8 200,00
Boum Communication Graphique inc.	Effectuer la conception graphique du guide Vers un plan d'action municipal.	3 320,00
Boum Communication Graphique inc.	Effectuer la conception graphique et la réalisation infographique de l'ensemble du matériel promotionnel de la Semaine de la municipalité 2005.	6 000,00
BPR groupe-conseil	Réaliser une étude de la performance des filières de traitement en place et de la qualité physio-chimique et microbiologique actuelle de l'eau potable dans des villages de la Côte-Nord.	23 110,00
BPR groupe-conseil	Analyser les réseaux de distribution d'eau potable existants dans des villages de la Côte-Nord et localiser les équipements de distribution proposés avec une description des lieux.	23 110,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Camiq inc.	Réaliser une activité de formation, auprès des cadres du Ministère, axée sur la communication au sein d'une équipe.	5 200,00
Camiq inc.	Réaliser une activité de formation, auprès des employés de la Direction de la planification, de la recherche et de l'évaluation, axée sur la communication au sein d'une équipe.	2 550,00
Camiq inc.	Réaliser une activité de formation, auprès des employés de la Direction des finances municipales, axée sur la communication au sein d'une équipe.	4 395,00
Camiq inc.	Réaliser une activité de formation, auprès des employés du Bureau à la décentralisation, axée sur la communication au sein d'une équipe.	1 825,00
Camiq inc.	Réaliser une activité de formation, auprès des employés de la Direction des ressources financières et matérielles, axée sur la communication au sein d'une équipe.	1 330,00
Caractéra inc.	Réaliser un concept graphique et intégrer une nouvelle section pour les élections de 2005 à l'intérieur du site Web du Ministère.	20 000,00
CBCI Télécom	Effectuer l'entretien des systèmes de visioconférence de Québec et de Montréal.	3 850,00
Centre d'aide Paix-Dieu	Fournir des services d'aide et d'écoute aux employés du Ministère à Québec.	1 000,00
Centre des techniques de l'informatique (C.T.I.) inc.	Procéder à la saisie de données de différents systèmes informatiques.	4 000,00
Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO)	Réaliser un guide sur le Web municipal au Québec.	6 014,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) et INRS - Urbanisation, Culture et Société	Mettre à jour la banque d'hyperliens, montée dans le cadre des travaux du Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO), en identifiant les meilleurs sites Web municipaux à travers le monde, et ainsi créer un outil de référence sur les meilleures pratiques pour le bénéfice des municipalités.	14 000,00
CIA (Conseillers informatique affaires inc.)	Obtenir un service de conception et de réalisation (analyse, programmation, essais unitaires et essais fonctionnels) pour intégrer certains éléments de données au système Analyse sélective utilisé pour la gestion des règlements d'emprunts provenant des municipalités.	16 750,00
CIA (Conseillers informatique affaires inc.)	Obtenir un service de conception et de réalisation (analyse, programmation, essais unitaires et essais fonctionnels) pour apporter des ajustements à certains traitements du système Analyse sélective utilisé pour la gestion des règlements d'emprunts provenant des municipalités.	19 250,00
Cirikovic Almir	Corriger et mettre en forme, pour diffusion sur Internet, les fichiers textuels transmis par les municipalités régionales de comté et les ministères liés à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, et ce, dans le but de développer une bibliothèque virtuelle de référence sur les schémas d'aménagement.	1 500,00
CNW Telbec	Diffuser des communiqués de presse vers les médias écrits et électroniques du Québec et de la ville d'Ottawa liés à divers programmes du Ministère.	10 000,00
CNW Telbec	Diffuser des communiqués de presse vers les médias écrits et électroniques du Québec et de la ville d'Ottawa liés aux programmes d'infrastructures et au programme de renouveau urbain et villageois.	6 000,00



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
CNW Telbec	Diffuser des communiqués de presse vers les médias écrits et électroniques du Québec et de la ville d'Ottawa dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	1 500,00
CNW Telbec	Diffuser des communiqués de presse vers les médias écrits et électroniques du Québec et de la ville d'Ottawa dans le cadre de la réorganisation territoriale.	10 000,00
Combat Networks	Effectuer l'entretien des infrastructures d'équipements de télécommunication Nortel du Ministère.	23 300,00
Combat Networks	Obtenir une intervention urgente pour la remise en fonction du système informatique à la suite d'une panne.	1 300,00
Combat Networks	Effectuer l'entretien des infrastructures d'équipements de télécommunication Nortel du Ministère.	4 600,00
Comité intergouvernemental de recherches urbaines régionales (CIRUR)	Faire le portrait de l'état de la décentralisation ainsi que des processus de décentralisation vers le palier local ou municipal dans deux provinces canadiennes (Ontario et Colombie-Britannique).	6 300,00
Comité intergouvernemental de recherches urbaines régionales (CIRUR)	Synthétiser des documents d'information devant servir pour les séances de travail de la rencontre des directeurs provinciaux de la planification territoriale et de l'urbanisme, contribuer à dégager des thématiques pour établir les canevas de discussion et participer à l'animation des séances de travail.	2 100,00
Concensus, cabinet-conseil en résolution de conflits s.e.n.c.	Fournir des services conseils dans des dossiers complexes de harcèlement en milieu de travail.	1 000,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Connect It Network	Relocaliser des colonnettes et effectuer des travaux de câblage dans les bureaux du Ministère à Québec.	2 007,03
Conseillers en gestion et informatique (CGI) inc.	Offrir un support pour la création d'un dossier d'architecture et d'implantation de l'anti virus Norton sur les serveurs et postes de travail à la suite des projets Windows XP et Serveurs Windows 2000.	14 900,00
Construction Citadelle inc.	Effectuer des travaux de construction et de réparation requis pour le déménagement du centre de documentation du Ministère à Québec.	22 406,00
Construction Mario Lepire inc.	Effectuer des travaux de construction d'un bureau fermé au Ministère à Québec.	3 850,00
Construction Mario Lepire inc.	Fournir et poser une porte pour un bureau fermé au Ministère à Québec.	1 109,00
Consyst SQL inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences SQL Design nécessaires pour les applications clients-serveurs.	14 144,19
Contact Image	Imprimer numériquement des panneaux de visibilité du Ministère (Au coeur de l'action métropolitaine) pour les dossiers du Fonds de développement de la Métropole.	2 014,81
Copies de la Capitale inc.	Offrir le service de balayage optique de plans relatifs aux infrastructures et de gravage sur cédérom.	3 700,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Cornelissen Kim (Bebop)	Proposer des éléments de stratégies et d'actions pour susciter la participation populaire aux élections municipales de novembre 2005 et favoriser des mises en candidatures aux postes électifs, notamment de femmes et de jeunes. Produire un inventaire des expériences ailleurs au Canada et à l'étranger pour susciter des candidatures de femmes et de jeunes. Faire état des programmes de formation des nouveaux élus au Québec et ailleurs au Canada, en particulier au Nouveau-Brunswick.	10 000,00
Cornelissen Kim (Bebop)	Produire des capsules de familiarisation à la politique municipale qui seront disponibles sur le site Web sur les élections municipales de 2005 du Ministère.	14 850,00
Corporation immobilière Magil Laurentienne	Effectuer des travaux d'entretien et de réparation dans les bureaux du Ministère à Montréal (plomberie, électricité, menuiserie, etc.).	12 030,36
Corporation immobilière Magil Laurentienne	Effectuer des travaux d'entretien et de réparation dans les bureaux du Ministère à Montréal (câblage, électricité, architecture, etc.).	17 874,97
Corporation immobilière Magil Laurentienne	Effectuer des travaux d'entretien et de réparation dans les bureaux du Ministère à Montréal (câblage, gardiennage, etc.).	2 458,13
Cortexte Communications	Effectuer la conception et l'adaptation au Web, du contenu textuel du site sur la démocratie municipale.	10 307,54
Côté Claude	Traduire de l'anglais vers le français le contrat proposé par la firme Catalytix pour l'étude sur Montréal ville créative.	1 700,00
Côté Julie	Effectuer la conception et la réalisation de sites Web pour les agglomérations dont les municipalités seront reconstituées en vertu de la Loi concernant la consultation des citoyens sur la réorganisation territoriale de certaines municipalités.	8 000,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Crn photocopie, imprimerie et papeterie	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Magog.	1 600,00
De Cazes Denis	Corriger et mettre à jour les données d'estimation pour la partie électricité du volume 4 du Manuel d'évaluation foncière du Québec concernant les bâtiments de type industriel, commercial et institutionnel.	13 600,00
Delvecchio Analisa	Donner le support technique à la coordination de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	1 225,00
Desjardins Ducharme Stein Monast	Représenter et conseiller le Ministère en vue de la réalisation d'un emprunt par l'Université du Québec à Montréal dans le cadre du refinancement du premier emprunt effectué pour acquérir de la Ville de Montréal des actions de la Société de gestion Marie-Victorin.	9 777,64
Désy Gilles	Adjoindre les services d'un expert en fiscalité municipale pour soutenir la démarche de négociation du renouvellement du pacte fiscal.	24 750,00
Devcorp inc.	Repeinturer des locaux du Ministère à Québec (200, chemin Sainte-Foy).	1 850,00
Dicom express inc.	Effectuer la messagerie rapide dans la province de Québec.	21 060,39
DMR Conseil inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences Méthodologie Macroscopie servant au développement d'applications d'entreprises.	4 320,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Drouin David	Effectuer divers travaux dans le cadre de la refonte du site Web du Ministère, dont la préparation de la migration du site, la création d'une infrastructure pour rendre dynamique la page d'accueil et les ajustements à l'outil de gestion des publications et à la nouvelle section des publications.	3 100,00
Dugas Steeve	Réaliser un zonage relatif aux zones côtières à risque d'érosion, de submersion marine, de déflation et de glissement de sol sur un horizon de 100 ans pour l'ensemble des dépôts meubles de la Côte-Nord.	5 000,00
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Faire le portrait de l'état de la décentralisation ainsi que des processus de décentralisation vers le palier local ou municipal dans certaines juridictions d'Amérique du Nord et d'Europe.	21 000,00
Écritures etc. inc.	Rendre des services professionnels en rédaction au niveau de divers documents de communication.	15 000,00
Enveloppe Concept inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	1 459,00
Enveloppe Innova inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	2 367,50
Enveloppe Montréal inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	2 107,50
Enveloppe Montréal inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	1 765,75
Enveloppe Montréal inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	1 206,85
ESRI Canada limited	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences ArcGIS, ArcInfo et ArcView servant à l'inforoute municipale et à la géomatique.	24 591,51

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Fodé Kerfalla Yansané	Analyser des documents d'aménagement à l'égard des orientations gouvernementales en matière d'aménagement du territoire pour la région métropolitaine de Montréal, apporter un soutien aux assistants techniques dans la préparation des avis ministériels et participer à la rédaction du rapport de l'inventaire des sites dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie de requalification des grands sites urbains.	8 600,00
Folia Design Inc.	Effectuer l'entretien des plantes dans les bureaux du Ministère à Québec.	3 969,14
France Galarneau enr.	Rendre des services professionnels en révision linguistique de documents au niveau des effets du vieillissement de la population.	2 160,00
France Galarneau enr.	Rendre des services professionnels en révision linguistique de documents au niveau du répertoire des programmes du Ministère.	1 520,00
Gagnon Sébastien	Effectuer l'illustration et l'animation d'une carte de Noël virtuelle pour diffuser les voeux du Ministère en mode électronique.	3 000,00
Gauthier Fleurs et Jardins	Effectuer l'entretien des plantes dans les bureaux du Ministère à Trois-Rivières.	1 200,00
GéoSol Environnement inc.	Réaliser une étude sur l'état de la situation en matière d'assainissement des eaux usées et analyser des conditions d'implantation de solutions alternatives dans des villages de la Côte-Nord.	17 940,00
Girard Jean-Michel	Assurer les services de conception et de réalisation de la carte de Noël 2004 du Ministère.	1 375,00
Girard Yves	Agir à titre de liquidateur du Comité de transition de l'agglomération de La Tuque, et ce, tel que le prévoit l'article 358 et suivants du Code civil du Québec.	24 000,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Graphissimo	Effectuer la conception et l'adaptation d'une image graphique pour divers imprimés et outils d'information dans le cadre du projet gouvernemental de la régionalisation et, plus spécifiquement, le volet de la décentralisation.	3 825,00
Graphissimo	Réaliser une brochure qui présente le volet de la décentralisation dans le cadre du projet gouvernemental de la régionalisation.	1 915,00
Graphissimo	Assurer les services de conception graphique d'une pochette de presse incluant des outils d'information sur le Ministère.	7 535,00
Groupe Conseil Stratégie Informatique GCSI inc.	Réaliser la preuve de concept sur l'intégration du système Suivi des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux (SOMAE) au Portail du Bureau municipal, particulièrement en regard de la gestion unique des accès et des mots de passe.	24 000,00
Groupe Stratège Télécom inc.	Fournir une expertise en télécommunication pour analyser et planifier le projet d'infrastructure de télécommunication du centre de données du Ministère.	1 165,00
Habitations Huguette inc.	Effectuer des travaux de construction d'un bureau fermé au Ministère à Québec.	3 050,00
Hewlett-Packard (Canada) Co	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel Hp Open View servant à la gestion des infrastructures informatiques du Ministère.	1 764,00
Hypertec Systèmes inc.	Effectuer l'entretien d'une imprimante.	1 735,00
Hypertec Systèmes inc.	Effectuer l'entretien d'une imprimante.	1 735,00
Hypertec Systèmes inc.	Effectuer l'entretien d'une imprimante.	1 735,00

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Imprimerie C. P. L. inc.	Imprimer des brochures d'information sur le Ministère pour une pochette de presse.	1 120,00
Imprimerie Groupe Litho inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Montréal.	12 859,01
Imprimerie Guillemette	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts.	1 200,00
Imprimerie Laurentide du Québec inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Sherbrooke.	1 680,00
Imprimerie Laurentide du Québec inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Montréal.	13 140,00
Imprimerie Laurentide du Québec inc.	Imprimer des guides explicatifs concernant la consultation publique sur le projet d'élevage porcin.	8 168,00
Imprimerie L'Empreinte	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Montréal.	14 611,00
Imprimerie le Renouveau (1988) inc.	Imprimer des signets et des autocollants pour les élections municipale de 2005.	1 650,00
Imprimerie le Renouveau (1988) inc.	Imprimer des guides Mairesse ou maire, conseillère ou conseiller, pourquoi pas vous?	4 375,00



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Imprimerie le Renouveau (1988) inc.	Imprimer des documents Comité consultatif d'urbanisme - guide de référence.	5 626,00
Imprimerie le Renouveau (1988) inc.	Réimprimer des signets et des autocollants pour les élections municipale de 2005.	1 631,00
Imprimerie Litho Chic inc.	Imprimer des en-têtes de lettre pour le Ministère.	1 575,00
Imprimerie Maska inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Saint-Hyacinthe.	4 133,80
Imprimerie Moderne de Beauce inc.	Imprimer un guide sur le développement et la gestion de la géomatique par les organismes municipaux.	9 846,00
Imprimerie Moderne de Beauce inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés aux Villes de Rivière-Rouge, Mont-Tremblant, Mont-Laurier et Saint-Pie.	2 205,00
Imprimerie Moderne de Beauce inc.	Réimprimer des exemplaires du volume Développement et gestion de la géomatique sur les organismes municipaux.	9 440,00
Imprimerie provinciale inc.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés aux Villes de Gatineau, Val d'Or, Rouyn-Noranda, Saint-Sauveur, Saint-Jérôme, Sainte-Marguerite-Estérel, Sainte-Agathe-des-Monts, Rivière-Rouge, Mont-Laurier, Grenville-sur-la-Rouge, Mont-Tremblant et Terrebonne.	16 900,00
Imprimerie sociale (1994) inc.	Imprimer des brochures sur les indicateurs de gestion municipaux.	1 585,00

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des brochures Pour un monde municipal autonome, démocratique et performant - Décentralisation, dans le cadre du projet gouvernemental de la régionalisation et, plus spécifiquement, le volet de la décentralisation.	1 735,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des affiches thématiques de la Semaine de la municipalité 2005.	1 300,57
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des brochures promotionnelles de la Semaine de la municipalité 2005.	2 403,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Longueuil.	19 193,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Longueuil.	20 231,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Imprimer des brochures d'information sur le Ministère pour une pochette de presse.	3 488,00
Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Montréal.	21 415,00
Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.	Imprimer la revue Municipalité, numéro d'été 2004.	5 793,00
Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.	Imprimer la revue Municipalité, numéro d'automne 2004.	7 584,50
Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.	Imprimer des fiches d'information sur le Ministère pour une pochette de presse.	2 765,00



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.	Imprimer des pochettes de transmission de documents au Ministère.	3 212,00
Imprimerie Vitray inc.	Imprimer des rapports de recherche sur les effets du vieillissement de la population québécoise sur la gestion des affaires et des services municipaux.	11 273,00
Imprimerie Vitray inc.	Imprimer des brochures synthèse sur les effets du vieillissement de la population québécoise sur la gestion des affaires et des services municipaux.	2 486,00
Imprimerie Vitray inc.	Imprimer des brochures concernant les orientations du gouvernement en matière d'aménagement, de protection du territoire et des activités agricoles.	6 280,00
I.S.T.S Les spécialistes de l'interprétation simultanée	Effectuer la traduction simultanée et l'installation des équipements requis à la rencontre des directeurs provinciaux de la planification territoriale et de l'urbanisme.	5.800,00
Jolicoeur & Associés	Réaliser une enquête auprès des promoteurs de la mesure de Soutien au développement des produits du terroir et réaliser une enquête auprès des Agents de développement rural.	6 950,00
Joseph Clermont inc.	Imprimer des chemises numérotées à onglet pour les dossiers du registraire.	1 727,00
Joseph Clermont inc.	Imprimer des pochettes de transmission de documents au Ministère.	3 088,00
Joseph Clermont inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	4 227,00
Joseph Clermont inc.	Imprimer des en-têtes de lettre pour le Ministère.	1 840,00
Joseph Clermont inc.	Imprimer des enveloppes pour le Ministère.	1 491,00

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10	Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes
--------------	--

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Kx3 communication inc.	Concevoir un cédérom promotionnel relatif au Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT) et différentes applications graphiques s'y rattachant.	4 730,00
Kx3 communication inc.	Effectuer la recherche, le développement, la création d'animation et l'application d'un concept visuel pour la campagne de sensibilisation sur la sécurité de l'information.	2 145,00
Lagacé Robert	Effectuer deux reportages sur les municipalités de Brigham et de Longueuil dans le cadre de la revue Municipalité, numéro du printemps 2005.	1 100,00
LBGI Le Bureau Geo Info inc.	Assurer la maintenance et le support du logiciel de diffusion du Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT-Géo).	21 500,00
Lemay Andrée	Rendre des services professionnels en rédaction au niveau de divers documents de communication.	5 000,00
Lepage Jean	Effectuer l'idéation et la réalisation graphique pour le guide à la tenue d'une consultation publique préalable à la délivrance de permis pour les projets d'élevage porcin.	5 712,50
Longpré & associés inc.	Réaliser des rencontres de conciliation avec les employés localisés au bureau régional du Ministère à Baie-Comeau dans le cadre d'un processus de consolidation d'équipe.	1 000,00
Magna Solutions	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences Silverrun servant à la modélisation de données pour diverses applications en développement informatique.	3 640,00



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Magra Multi Média	Procéder à la duplication d'un cédérom promotionnel relatif au Système d'information et de gestion en aménagement du territoire (SIGAT).	4 337,00
Magra Multi Média	Effectuer la duplication du cédérom sur les effets du vieillissement de la population québécoise sur la gestion des affaires et des services municipaux.	3 485,00
Mono-Lino inc.	Procéder au changement de signature des modèles de documents Word dans le cadre du remaniement ministériel.	1 296,00
NexInnovations	Installer, configurer et supporter les ordinateurs MacIntosh dans le cadre de la publication des études du projet de loi 9.	4 572,50
NexInnovations	Effectuer l'entretien de serveurs.	1 260,00
NexInnovations	Effectuer l'entretien d'une imprimante.	1 812,00
NexInnovations	Effectuer l'entretien d'une imprimante.	1 812,00
NexInnovations	Effectuer l'entretien de serveurs.	1 390,28
NexInnovations	Effectuer l'entretien de serveurs.	2 784,00
Nurun inc.	Obtenir les services-conseils en matière d'orientation et de planification des technologies de l'information pour le volet outils de développement.	18 900,00
Offset Beauce Itée	Réimprimer la revue Municipalité, numéro d'avril 2003.	3 375,00

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique et des licences IAS servant à l'utilisation des serveurs d'application Oracle Web.	16 276,59
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique et des licences Discoverer Desktop Edition servant d'outil de traitement des données Oracle.	4 977,61
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique et des licences Oracle Database Entreprise Edition servant pour les droits d'utilisation de la base de données Oracle.	22 651,98
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique et des licences IAS servant à l'utilisation des serveurs d'application Oracle Web.	9 752,60
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique.	2 356,20
Oracle Corporation Canada inc.	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences IDS servant d'outil de développement informatique.	3 948,24
Perfection Design	Effectuer la conception graphique du Rapport annuel de gestion 2003-2004.	3 585,00
Pg Mensys	Développer une passerelle informatique (lien entre deux systèmes) pour le Système de gestion intégrée des documents (SYGID).	3 500,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
PG Systèmes d'Information	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel SYGID servant à la gestion des documents.	4 040,00
PG Systèmes d'Information	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel PG MegaGest servant à compiler des données d'évaluation en ce qui concerne les immeubles du gouvernement, des réseaux de la santé et des services sociaux ainsi que de l'éducation.	10 471,30
Pige Communication	Effectuer des travaux de graphisme pour le document La dépréciation des bâtiments industriels au Québec.	8 000,00
Pige Communication	Assurer les services de conception graphique d'un guide sur la géomatique.	3 666,00
Pige Communication	Assurer les services de conception graphique de la revue Municipalité, numéro d'automne 2004.	2 310,00
Pige Communication	Assurer les services de conception graphique de la revue Municipalité, numéro d'été 2004.	2 250,00
Pitney Bowes	Effectuer l'entretien du système Paragon servant au timbrage électronique d'enveloppes.	2 133,84
Pitney Bowes	Effectuer l'entretien de l'inséreuse-plier.	1 169,94
Pogz	Procéder à diverses mises à jour du contenu du document sur la mise au rôle des biens immobiliers industriels au Québec.	1 200,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10	Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes
--------------	--

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Publications Lysar	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés aux Villes de Lévis, Saint-Georges et Sherbrooke.	2 040,00
Québécois World l'éclaireur / St-Romuald	Imprimer des dépliants d'information destinés aux citoyens concernant la réorganisation territoriale de certaines municipalités (projet de loi 9) pour les secteurs liés à la Ville de Québec.	13 606,00
Québec voyages et congrès inc.	Traduire divers textes et effectuer des tâches de secrétariat dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	5 121,00
Quest Software, Canada	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences Toad servant à la gestion des bases de données en développement informatique.	2 178,57
Quest Software, Canada	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences FastLane Reporter servant à contrôler les accès au serveurs et fichiers du Ministère.	1 896,00
Quest Software, Canada	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences FastLane Reporter servant à contrôler les accès au serveurs et fichiers du Ministère.	1 896,00
Quest Software, Canada	Effectuer l'entretien et la maintenance des licences Toad servant à la gestion des bases de données en développement informatique.	2 294,52
Raymond Chabot Grant Thornton	Réaliser une vérification de la gestion de l'entente Canada-Québec relative au Programme travaux d'infrastructures.	24 500,00



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Raymond Chabot Grant Thornton	Effectuer une démarche de modélisation financière pour le financement gouvernemental de projets d'investissement.	23 000,00
Raymond Chabot Grant Thornton	Conseiller l'exécutif de la Direction des finances municipales en matière de consolidation d'états financiers, dans le cadre des travaux de révision des normes de présentation de l'information financière municipale portant sur le périmètre comptable.	18 300,00
Réseau environnement	Documenter le fonctionnement réel d'installations sélectionnées de traitement d'eau potable parmi des procédés pouvant s'appliquer à des petits systèmes de distribution d'eau potable.	10 000,00
Robert André	Donner des sessions de formation portant sur l'éthique aux employés du Ministère et de la Commission municipale du Québec.	4 000,00
Rouleau Pierre (Les Soins Santé-Médecin de Québec)	Fournir des services professionnels, dans le cadre du programme d'aide et d'écoute, particulièrement au plan des activités à caractère préventif et éducatif sur des sujets reliés à la santé et à la qualité de vie du personnel.	5 000,00
Samson Bélair Deloitte & Touche s.e.n.c.	Effectuer l'entretien et la maintenance du logiciel Superscout Web Filter for Microsoft Proxy servant à contrôler et à enregistrer l'accès des sites Internet pour les employés du Ministère.	16 790,00
Services conseils Systématix inc.	Effectuer la réalisation technique (programmation et essais unitaires) pour divers traitements pour lesquels des ajustements sont nécessaires dans le système Analyse sélective utilisé pour la gestion des règlements d'emprunts provenant des municipalités.	20 000,00

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Sidelco inc.	Modifier un contrôle de sécurité dans les bureaux du Ministère à Montréal.	2 121,00
Sidelco inc.	Installer un contrôle de sécurité dans les bureaux du Ministère à Québec.	1 325,00
Solutions Victrix inc.	Effectuer différentes activités reliées à l'exploitation des systèmes et des équipements.	18 900,00
Speedware ltée	Effectuer l'entretien et la maintenance du système d'information de gestion Média permettant à la direction des ressources humaines d'établir des comparatifs entre le Ministère et l'ensemble de la fonction publique, notamment au niveau de la mobilité et de l'absentéisme du personnel.	2 500,00
Stanton Julie	Synthétiser un document de recherche sur le vieillissement de la population.	2 250,00
Stanton Julie	Réécrire la trousse d'information sur la décentralisation et rédiger le dépliant à l'intention des élus municipaux.	1 800,00
Tell-Tech Communication inc.	Relocaliser des colonnettes et effectuer des travaux de câblage dans les bureaux du Ministère à Québec.	2 603,12
Tell-Tech Communication inc.	Relocaliser des colonnettes et effectuer des travaux de câblage dans les bureaux du Ministère à Québec.	1 978,40
The Canadian Press / La Presse Canadienne	Permettre sur commande, l'accès à des nouvelles le jour précédant leur publication.	9 306,00
Traductions Terrance Hughes inc.	Traduire divers textes dans le cadre de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	10 000,00



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés en 2004-2005 à des professionnels ou à des firmes

Fournisseur	Objet du contrat	Coûts (\$)
Tremblay Litalien inc.	Concevoir des éléments visuels pour le congrès 2004 de la Fédération québécoise des municipalités.	6 000,00
Umen Innovation	Assurer l'hébergement du site Web de Kino-Québec.	1 560,00
Virtuelcom	Effectuer la programmation et l'entretien du site Web de la Conférence provinciale / territoriale des ministres responsables des administrations locales.	2 250,00
Visa Français	Effectuer la révision linguistique du document La dépréciation des bâtiments industriels au Québec.	3 000,00
Wesco distribution - Canada inc.	Déménager et remettre en service un serveur.	3 200,00

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 11

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés en 2004-2005 à une firme de relations publiques

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question no 10.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 12

Pour le Ministère, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes* :

Photocopie	206 641 \$
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	106 869 \$
Téléavertisseurs	1 606 \$
Mobilier de bureau	32 408 \$
Distributeurs d'eau de source	2 196 \$
Remboursement des frais de transport	649 333 \$
Remboursement des frais d'hébergement et de repas	503 115 \$
Participation à des congrès, des colloques et des sessions de type perfectionnement ou ressourcement :	
- au Québec	372 297 \$
- à l'extérieur du Québec	32 125 \$

* Les coûts pour ces diverses dépenses incluent ceux de la Commission municipale du Québec (CMQ).

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 13

Pour la Direction générale du Ministère, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question no 12.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 14

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emplois pour 2004-2005.*

Pour le Ministère (incluant la Commission municipale du Québec)

Catégories d'emploi	Tranches d'âge	Hommes	Femmes	Total	Répartition	Communautés culturelles	Handicapés	Anglophones	Autochtones
Membres d'organisme (Commission municipale du Québec)	34 ans et -	0	0	0	2,3 %	0	0	0	0
	35 ans et +	9	6	15		0	0	0	0
	Total	9	6	15		0	0	0	0
Cadres	34 ans et -	0	0	0	8,9 %	0	0	0	0
	35 ans et +	43	15	58		0	0	0	0
	Total	43	15	58		0	0	0	0
Professionnels	34 ans et -	33	37	70	50,9 %	7	1	1	0
	35 ans et +	174	86	260		12	1	2	0
	Total	207	123	330		19	2	3	0
Fonctionnaires	34 ans et -	14	24	38	37,9 %	3	1	0	2
	35 ans et +	41	167	208		5	1	0	0
	Total	55	191	246		8	2	0	2
Toutes les catégories	34 ans et -	47	61	108		10	2	1	2
	35 ans et +	267	274	541		17	2	2	0
Total de l'effectif		314	335	649	100 %	27	4	3	2
% par rapport à l'effectif		48,4 %	51,6 %	100 %		4,2 %	0,6 %	0,5 %	0,3 %

* Données au 18 mars 2005

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 15

Le nombre total de jours de maladie, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées, le nombre total de jours de vacances pris par le personnel mensuellement et le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.*

A) TOTAL DES JOURNÉES PRISES PAR LE PERSONNEL EN CONGÉ DE MALADIE

Catégories D'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Total
Cadres, membres d'organisme et autres	92,5	86,5	80	101,5	130	122,5	144,5	159,5	120,5	95	136,5	77,5	1 346,5
Professionnels	191	172,5	177	151,5	197	176,5	196,5	176,5	226,5	227	260,5	236	2 388,5
Fonctionnaires	210,5	215,5	207	186	193	229,5	215,5	262,5	183,5	190,5	247	149	2 489,5
TOTAL	494	474,5	464	439	520	528,5	556,5	598,5	530,5	512,5	644	462,5	6 224,5

B) TOTAL DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET LA RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES**

Heures supplémentaires réalisées

Catégories D'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Total
Professionnels	2 327,73	1 760,01	1 207,14	629,75	488,16	1 381,18	1 613,99	1 666,78	731,57	906,13	1 156,05	204,66	14 073,15
Fonctionnaires	884,22	490,30	437,19	262,50	155,63	492,38	473,56	403,23	150,08	263,15	478,83	166,15	4 657,22
TOTAL	3 211,95	2 250,31	1 644,33	892,25	643,79	1 873,56	2 087,55	2 070,01	881,65	1 169,28	1 634,88	370,81	18 730,37

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 15

Le nombre total de jours de maladie, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées, le nombre total de jours de vacances pris par le personnel mensuellement et le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.*

Coût total des heures compensées en congé(\$)

Catégories D'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Total
Professionnels	65 017,96	43 665,91	29 441,02	13 225,98	9 790,72	35 904,08	34 106,52	39 403,56	14 639,24	18 601,79	25 563,72	4 231,21	333 591,71
Fonctionnaires	11 292,35	5 863,68	6 232,07	4 953,92	2 490,69	6 756,55	7 764,86	7 778,35	1 567,94	2 966,80	4 963,85	2 165,86	64 796,92
TOTAL	76 310,31	49 529,59	35 673,09	18 179,90	12 281,41	42 660,63	41 871,38	47 181,91	16 207,18	21 568,59	30 527,57	6 397,07	398 388,63

Coût total des heures payées(\$)

Catégories D'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Total
Professionnels	25 309,35	24 708,84	16 543,06	10 857,25	8 513,52	18 693,78	27 362,20	26 084,02	14 408,74	15 861,03	18 896,08	4 184,30	211 422,17
Fonctionnaires	13 393,37	8 379,29	6 728,34	3 469,25	2 089,53	7 982,81	6 525,06	4 485,11	2 841,80	4 930,62	8 880,67	2 613,13	72 318,98
TOTAL	38 702,72	33 088,13	23 271,40	14 326,50	10 603,05	26 676,59	33 887,26	30 569,13	17 250,54	20 791,65	27 776,75	6 797,43	283 741,15



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 15

Le nombre total de jours de maladie, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées et le nombre total de jours de vacances pris par le personnel mensuellement.*

C) TOTAL DES JOURNÉES PRISES PAR LE PERSONNEL EN VACANCES ANNUELLES

Categories d'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Decembre	Janvier	Fevrier	Mars	Total
Membres d'organismes	13,5	10,0	54,0	201,5	151,5	15,5	2,0	5,5	18,5	5,0	2,0	4,5	483,5
Cadres	30,5	21,0	94,5	408,5	381,5	86,0	66,5	73,0	75,0	72,0	19,5	24,5	1 352,5
Professionnels	167,5	148,5	452,0	1 698,5	2 375,0	363,5	174,0	138,0	420,0	289,0	175,5	189,5	6 591,0
Fonctionnaires	180,0	195,5	374,0	1 297,5	1 764,0	296,0	179,5	138,0	529,5	343,5	130,0	119,5	5 547,0
Total	391,5	375,0	974,5	3 606,0	4 672,0	761,0	422,0	354,5	1 043,0	709,5	327,0	338,0	13 974,0

D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

Categories d'emploi	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Decembre	Janvier	Fevrier	Mars	Total
Membres d'organismes													
Cadres													
Professionnels		1											1
Fonctionnaires													
Total		1											1

* Données au 18 mars 2005

** Ne s'applique pas au personnel d'encadrement

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 15

Le nombre total de jours de maladie, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées, le nombre total de jours de vacances pris par le personnel mensuellement et le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

ABSENCES ¹ COMPARÉES DU PERSONNEL RÉGULIER DE LA FONCTION PUBLIQUE AVEC CELUI DU MINISTÈRE DU 1^{ER} AVRIL AU 31 DÉCEMBRE 2004

Taux d'absence (%)	Ministère (%)	Fonction publique (%)
Cadres supérieurs	4,8	3,2
Professionnels	2,8	3,6
Techniciens	3,7	4,9
Personnel de bureau	4,1	6,5
Toutes les catégories	3,5	4,7

Nombre moyen de jours d'absence	Ministère (jours)	Fonction publique (jours)
Cadres supérieurs	12,4	8,4
Professionnels	7,2	9,5
Techniciens	9,8	12,8
Personnel de bureau	10,6	16,9
Toutes les catégories	9,1	12,3

¹ Pour les codes d'absence suivants: Maladie (120) et assurance-salaire (246, 248, 270)



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #15

Le nombre total de jours de maladie, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées et le nombre total de jours de vacances pris par le personnels mensuellement

A) Total des journées prises par le personnel en congé de maladie

Catégories d'emplois	2003-2004	2004-2005	Variation
Cadres	539,5	1 346,5	807,0
Professionnels	1 993,0	2 388,5	395,5
Fonctionnaires	2 723,5	2 489,5	(234,0)
Total	5 256,0	6 224,5	968,5

B) Total des heures supplémentaires réalisées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires

- Heures supplémentaires réalisées

Catégories d'emplois	2003-2004	2004-2005	Variation
Professionnels	10 765,4	14 073,2	3 307,8
Fonctionnaires	3 726,4	4 657,2	930,9
Total	14 491,8	18 730,4	4 238,6

-Coût total des heures compensées en congé (\$)

Catégories d'emplois	2003-2004	2004-2005	Variation
Professionnels	293 590,3	333 591,7	40 001,4
Fonctionnaires	41 128,2	64 796,9	23 668,7
Total	334 718,5	398 388,6	63 670,1

- Coût total des heures payées (\$)

Catégories d'emplois	2003-2004	2004-2005	Variation
Professionnels	121 135,7	211 422,2	90 286,5
Fonctionnaires	67 126,5	72 319,0	5 192,5
Total	188 262,2	283 741,2	95 479,0

C) Total des journées prises par le personnel en vacances annuelles

Catégories d'emplois	2003-2004	2004-2005	Variation
Membres d'organismes	571,5	483,5	(88,0)
Cadres	1 349,5	1 352,5	3,0
Professionnels	6 424,0	6 591,0	167,0
Fonctionnaires	5 278,5	5 547,0	268,5
Total	13 623,5	13 974,0	435,5

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 16

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2002 :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 17

La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant pour chacun d'eux : l'emplacement de la location; la superficie du local loué; la superficie réellement occupée; la superficie inoccupée; le coût de location au mètre carré; le coût total de ladite location, les coûts d'aménagement réalisés en 2004-2005, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; la durée du bail.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 18

Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2004-2005 et prévisions en 2005-2006

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 19

Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2004-2005 de qui sont loués des espaces.

- L'emplacement de la location :

Entrepôt
670, avenue Godin
Vanier (Québec) G1M 3V8

- Le propriétaire et/ou le nom de la firme : Secrétariat du Conseil du trésor - Service du courrier et de la reprographie.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 20

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2004 au 17 février 2005 et du 18 février 2005 à ce jour.

Refaire deux postes de travail en mobilier intégré : 600,00 \$
Ménage au cabinet de la ministre à Montréal : 731,29 \$
Ménage au cabinet de la ministre à Québec : 576,00 \$
Réparation et peinture d'un mur : 193,00 \$
Signalisation du cabinet : 910,00 \$

Total : 3 010,29 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 21

Liste du personnel de cabinet (Jean-Marc Fournier) de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2004 en indiquant pour chaque individu;

Membres du personnel	Date d'entrée en fonction	Titre de la fonction	Classification	Port d'attache
BERNIER, Nicole	2003-06-09	Employée de soutien	935-00-00	Québec
BISSONNETTE, Philippe	2003-05-07	Attaché politique	934-00-00	Montréal
BUREAU, Célyne	2004-03-24	Employée de soutien	935-00-00	Québec
CAYER, Isabelle	2003-06-02	Employée de soutien	935-00-00	Québec
CROTEAU, France	2003-05-06	Employée de soutien	935-00-00	Québec
DUCHESNEAU, Johanne	2003-05-05	Employée de soutien	935-00-00	Châteauguay
GAUMONT RENAUD, Thérèse	1994-09-26	Attachée politique	934-00-00	Châteauguay
GOSELIN, Stéphane	1999-04-12	Attaché politique	934-00-00	Québec
GUAY, Jean-Philippe	2003-05-13	Attaché politique	934-00-00	Québec
JACQUES, Jean-Marc	2003-05-30	Attaché politique	934-00-00	Montréal
JULIEN, Suzie	2003-05-12	Employée de soutien	935-00-00	Québec
MARLEAU-OUELLET, Samuel	2004-03-16	Attaché politique	934-00-00	Montréal
MAROIS, Jean-Philippe	1995-01-09	Directeur de cabinet	933-00-00	Québec
MÉTHOT, Joëlle	2003-05-05	Employée de soutien	935-00-00	Québec
OUIMET, Anik	2003-05-14	Attachée politique	934-00-00	Québec
PALMA, Vilma	2003-05-30	Employée de soutien	935-00-00	Montréal
PEDNEAULT, Pascal	2000-07-10	Attaché politique	934-00-00	Montréal

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 21

Liste du personnel de cabinet (Jean-Marc Fournier) de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2004 en indiquant pour chaque individu;

Membres du personnel	Date d'entrée en fonction	Titre de la fonction	Classification	Port d'attache
PETTIGREW, Sophie	2003-08-18	Attachée politique	934-00-00	Châteauguay
ROCHETTE, Daniel	2004-08-02	Attaché politique	934-00-00	Châteauguay
SIMARD, Gaétan	2003-05-20	Attaché politique	934-00-00	Québec

Nombre total d'employés au cabinet : 20

LA DESCRIPTION D'EMPLOI

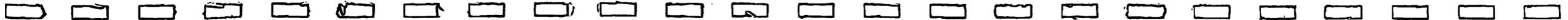
Veillez vous référer à l'article 3 de la Directive concernant le recrutement, la nomination, la rémunération et les autres conditions de travail du personnel des cabinets de ministre (4-83) qui stipule les attributions respectives aux directeurs de cabinet, attachés politiques ou employés de soutien.

LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE :

Aucun.

SALAIRES, HONORAIRES ET CONTRATS DONNÉS PAR LE CABINET DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2004 :

Masse salariale	748 116 \$
Étudiants	13 195 \$
Contractuels	128 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i	Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre
--------------	---

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
27 ^{ème} Tournoi de hockey novice Dollard-des-Ormaux	1 000 \$
Acroski Laurentides	6 000 \$
Action plein air - Comté Maskinongé	5 000 \$
Action sur la violence et intervention familiale (AVIF)	5 000 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	500 \$
Association amateurs de danse sportive du Québec	1 500 \$
Association BOCCE Québec inc.	1 500 \$
Association canadienne de ski acrobatique	5 000 \$
Association carrefour famille Montcalm	1 000 \$
Association chasse et pêche les Balbuzards	2 000 \$
Association communautaire horizon de Châteauguay	2 000 \$
Association d'arts visuels du grand Châteauguay	2 000 \$
Association de baseball de la municipalité de Charlesbourg	1 000 \$
Association de camping de Montmagny-l'Islet	1 000 \$
Association de golf du Québec (AGQ)	2 000 \$
Association de pêche Roussillon	1 000 \$
Association des centres locaux de développement du Québec	1 000 \$
Association des centres-villes de Chicoutimi	1 500 \$
Association des clubs de biathlon du Québec	2 000 \$
Association des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Saguenay-Lac-St-Jean	2 000 \$
Association des loisirs de Montpellier	3 000 \$
Association des pompiers auxiliaires de la Montérégie	5 000 \$
Association du baseball mineur de Saint-Léonard	1 500 \$
Association hockey mineur de Dolbeau-Mistassini	500 \$
Association hockey mineur de Normandin	500 \$
Association hockey mineur de Roberbal	500 \$
Association hockey mineur de Saint-Félicien	500 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Association professionnelle des gardes du corps du gouvernement du Québec	2 000 \$
Association régionale de camping et de caravaning de Montérégie-Sud	1 500 \$
Association régionale de loisir pour personnes handicapées de la Capitale Nationale	1 000 \$
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées des Laurentides	1 000 \$
Association régionale de participation du Sud-Ouest	3 000 \$
Association sportive et communautaire du Centre-Sud inc.	3 500 \$
Baseball St-Lazare	2 000 \$
Beaconsfield - Kirkland ringuette association	1 000 \$
C.P.A. Mercier	2 000 \$
Camp de théâtre de l'Anse	1 000 \$
Canton de Chester-Est	1 500 \$
Canton de Guérin	1 000 \$
CDARS Moisson Rive-Sud	2 000 \$
Centre à nous	1 000 \$
Centre communautaire CEFEDI	500 \$
Centre communautaire de loisirs Jean-Noël Trudel	750 \$
Centre communautaire Hochelaga	1 000 \$
Centre communautaire Tyndale St-Georges	2 000 \$
Centre d'action bénévole et communautaire La Mosaïque	1 000 \$
Centre de plein air les Portes de l'Enfer inc.	1 500 \$
Centre d'intégration à la vie active (CIVA)	5 000 \$
Centre national multisports de Montréal	1 000 \$
Challenge Saguenay	1 000 \$
Chambre de commerce et d'industrie de Châteauguay	16 000 \$
Chambre de commerce et d'industrie Thérèse-de-Blainville	2 000 \$
Championnat Canadien Baseball féminin	1 000 \$
Championnat mondial professionnel 10 danses 2004	1 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Châteauguay & Valley Irish heritage association inc	5 000 \$
Châteauguay Junior Raiders Football Club	5 000 \$
Chevaliers de Colomb du conseil de Matane 2884	1 500 \$
Cinermania	1 000 \$
Circuit provincial de curling	1 000 \$
Classique internationale de courses de chiens de traîneau de la Vallée de Saint-Sauveur	1 000 \$
Club auto-neige Etchemin	2 000 \$
Club Civitan de Châteauguay	1 500 \$
Club cycliste dynamiks de Contrecoeur (10 - vitesses)	1 000 \$
Club cycliste vélo 4	500 \$
Club d'activités physiques APADOR	1 000 \$
Club de badminton les raquettes du Nord de Montréal (CBRNM)	500 \$
Club de biathlon de Courcelette	1 000 \$
Club de boxe olympique de Jonquière	1 500 \$
Club de boxe olympique de Lévis	1 000 \$
Club de Canoë-kayak Lac Saint-Joseph	1 000 \$
Club de chasse et pêche no. 4 La Manie inc.	1 500 \$
Club de curling de Lachute Itée	2 000 \$
Club de curling et social de Magog	2 000 \$
Club de curling Grand-Mère 1973 inc.	2 000 \$
Club de curling Vallée de la Rouge	2 000 \$
Club de Gymnastique du Centre-Mauricie	1 000 \$
Club de gymnastique Gym Richelieu	1 500 \$
Club de gymnastique Gymkhana	2 000 \$
Club de gymnastique les hirondelles	1 500 \$
Club de Kiwanis de Hull inc.	3 000 \$
Club de l'Âge d'Or de Manseau	500 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Club de natation Unik de Pont-Rouge	1 000 \$
Club de patinage artistique de Soulanges	1 000 \$
Club de plongeon Laval	1 000 \$
Club de soccer Fabrose inc.	2 000 \$
Club de volley-ball Rouge et Or de l'Université Laval	1 000 \$
Club des coureurs sur route du Mont St-Bruno	3 000 \$
Club la tour Buckland	1 000 \$
Club l'Envol de Forestville	1 000 \$
Club les étoiles d'or de Destor	1 000 \$
Club les sans peur inc.	3 000 \$
Club lions de Mont-Carmel	2 000 \$
Club nautique Woodlands	1 500 \$
Club Optimiste Dégelis	5 000 \$
Club Optimiste Lafèche	2 000 \$
Club plein air biathlon Estrie	5 000 \$
Club Rotary de Mont-Joli	2 000 \$
Club Volksmarche Nord-Sud	1 000 \$
Collectif de psychothérapie populaire de la Rive-Sud	1 000 \$
Collège de l'Assomption	1 000 \$
Collège Montmorency	5 000 \$
Comité de ski et raquette de St-Hilarion	1 000 \$
Comité «Aménagement du parc de l'école Saint-Louis de Kamouraska»	1 000 \$
Comité des fêtes du 175 ^e de Sainte-Luce	1 000 \$
Comité des jeunes de Rosemont inc.	2 500 \$
Comité des loisirs de Val-Barette	2 500 \$
Comité organisateur de la finale des jeux du Québec - hiver 2005	15 000 \$
Comité parents-jeunes	1 000 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Comité piste cyclable de St-Marc-de-Figuery	1 500 \$
Comité planches patins roulettes Squatec (CPPRS)	2 000 \$
Comité récréo-touristique et culturel Saint-Marc-du-Lac-Long	2 000 \$
Comité social Centre-Sud inc.	5 000 \$
Comité touristique de Saint-Pierre-de-Lamy	500 \$
Commission scolaire des Laurentides	1 000 \$
Concours complet de Bromont	3 000 \$
Concours hippique de Breakeyville	1 000 \$
Concours hippique de Québec	2 500 \$
Congrès national des canadiens chinois	3 000 \$
Conseil montréalais de la culture et des communications	250 \$
Coopérative du Sault	1 000 \$
Corporation de développement de Burbank	3 000 \$
Corporation de l'aménagement de la rivière de l'Assomption	2 000 \$
Corporation des loisirs de Lyster	1 000 \$
Corporation du gala de l'athlète - Région de Québec	10 000 \$
Corporation du moulin Bernier	2 000 \$
Corporation du réseau cyclable de la région du lac St-François	2 000 \$
Corporation volley-études de Boucherville	1 000 \$
Coupe Dodge 2004	1 000 \$
Coupe du Québec d'escalade	1 000 \$
Coupe Québec	500 \$
École Antoine Brossard	5 000 \$
École de la petite Bourgogne	5 000 \$
École l'Escale et du plateau	2 500 \$
École Marcelle-Gauvreau	1 000 \$
École primaire La Source	2 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
École secondaire Louis-Philippe Paré	3 000 \$
École secondaire Marguerite-Bourgeois	2 000 \$
École secondaire régionale Howard S. Billings	5 000 \$
École secondaire régionale Laurentien	500 \$
École St-Willibrord	2 000 \$
Empire Skakedown	1 500 \$
En ballon nous à Verdun	2 000 \$
Entraide Grands brûlés	500 \$
Équipe de natation élite de Longueuil	1 000 \$
Équipe élite odyssee	1 000 \$
Équipe nationale Pee Wee de Pointe-Claire	1 000 \$
Équipe Pee-Wee CC de Beauport	500 \$
Express Rive-Sud midget AA	1 000 \$
Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-des-Monts	2 000 \$
Famille partage Châteauguay	1 000 \$
Fédération de basketball du Québec	1 000 \$
Fédération de soccer du Québec	3 000 \$
Fédération du baseball amateur du Québec inc.	1 000 \$
Festiblues international de Montréal	2 000 \$
Festival / tournoi provincial de soccer de Châteauguay	3 000 \$
Festival Beauport en neige	2 000 \$
Festival de la relève de Shawinigan	5 000 \$
Festival de la relève de Thetford Mines	2 000 \$
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	2 000 \$
Festival de l'Oie blanche de Montmagny	1 000 \$
Festival d'été de Shawinigan	2 000 \$
Festival international latino de Montréal	1 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Festival jeunesse Outaouais	2 000 \$
Festival rétro de Victoriaville	1 000 \$
Festi-vent sur glace 2005 Saint-Placide	2 000 \$
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	1 000 \$
Fêtes du bicentenaire du code civil français	1 500 \$
Fleur de lys du Témiscouata	3 000 \$
Fondation Canadienne pour les jeunes noirs	1 000 \$
Fondation des centres jeunesse de la Montérégie	500 \$
Fondation des maladies du cœur du Québec (section Sorel-Tracy)	2 000 \$
Fondation du Cégep de Trois-Rivières	2 000 \$
Fondation du centre hospitalier Anna-Laberge	15 000 \$
Fondation du Centre Hospitalier de Verdun	1 000 \$
Fondation du Lac Pouce	1 000 \$
Fondation femmes, politique et démocratie	6 000 \$
Fondation jeunesses musicales du Canada	1 000 \$
Fondation Kevin Fortin Simard	500 \$
Fondation Michel Sarrazin	1 000 \$
Fondation pour le bien vieillir	2 000 \$
Fondation pour le développement du Bas-Saguenay	1 000 \$
Fonds France Gagné	1 500 \$
Fonds local au bénéfice des personnes incarcérées de l'établissement de détention de Montréal	1 000 \$
Fonds Robert Bourassa	1 000 \$
Fonds Saint-Joachim de Châteauguay	6 000 \$
Gestaforme inc.	10 000 \$
Grand prix Desjardins de Shawinigan	2 000 \$
Grand Prix karting de Saint-Jean-sur-Richelieu	2 000 \$
Groupe femmes, politique et démocratie	5 000 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Mont
Héritage Saint-Bernard inc.	15 000 \$
Hockey mineur Châteauguay inc.	2 000 \$
Hockey mineur Ville-Marie	1 000 \$
International de Bromont	5 000 \$
Jardins communautaires de Montmagny	1 000 \$
Jeune Voile	1 000 \$
Jeunes musiciens du monde	1 000 \$
Jeunesse au soleil	1 000 \$
Keskinada Loppet	2 000 \$
La 20taine	1 000 \$
La Chambre de commerce du Montréal métropolitain	1 000 \$
La chambre de commerce et d'industrie de Châteauguay	2 000 \$
La classique internationale de canots de la Mauricie inc.	25 000 \$
La course de la banquise Portneuf inc.	2 000 \$
La fête du vent	1 000 \$
La fondation de l'entrepreneurship	3 000 \$
La fondation de l'hôpital de Montréal pour enfants	2 000 \$
La fondation des bénéficiaires des CHSLD du Bas-Richelieu	500 \$
La fondation internationale André Gilbert inc.	2 000 \$
La maison des jeunes Kekpart	1 000 \$
La maison des jeunes Magie de Mercier-Ouest inc.	3 000 \$
La maison Victor-Gadbois	1 000 \$
La musée des enfants de Laval	1 000 \$
La petite ligue de baseball du Québec inc.	2 000 \$
La traversée internationale du lac Memphrémagog	2 000 \$
La villa Saint-Honoré inc.	2 500 \$
L'Académie de gymnastique de Québec inc.	3 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
L'Amicale des handicapés physiques de l'Outaouais métropolitain inc.	2 000 \$
L'Association régionale de patinage artistique Rive-Sud (L'APARS)	1 000 \$
Le Carcajou de la Baie-des-Chaleurs	2 000 \$
Le centre de l'excellence du développement du hockey féminin Laurentides-Lanaudière inc.	1 500 \$
Le centre de pétanque du bel âge (Beauharnois)	1 000 \$
Le club des archers Saint-Jogues inc.	5 000 \$
Le club Montréal Synchro inc.	1 000 \$
Le comité de l'âge d'or de Saint-Athanase	500 \$
Le Noël du bonheur	500 \$
Le rendez-vous B.A.M.	1 000 \$
Le repas du passant	500 \$
Le St-Claude	5 000 \$
Le tour de l'Île de l'Orléans	2 000 \$
Le vieux marché de Saint-Denis inc.	1 000 \$
Le week-end en blues de Victoriaville	1 000 \$
Les barbaparents	2 000 \$
Les braves d'Ahuntsic	2 000 \$
Les châtelaines	1 000 \$
Les éclusiers	500 \$
Les élites de Contrecoeur	1 000 \$
Les jardins de Doris	2 500 \$
Les loisirs soleil	2 000 \$
Les loups de La Pêche (pee-wee BB)	2 000 \$
Les olympiques atome BB de Hull	3 000 \$
Les patriotres de Châteauguay	10 000 \$
Les planteuses	1 000 \$
Les presses de l'université de Montréal	5 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Les productions du Vieux-Québec	2 000 \$
Les scouts du district de Québec inc.	1 000 \$
Les sentiers Brandon inc.	1 000 \$
L'International des collectionneurs	500 \$
L'Itinéraire	500 \$
L'Office touristique des Basses-Laurentides	750 \$
Loisir et sport Montérégie	3 000 \$
Loisir, culture et vie communautaire Arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville	2 500 \$
Loisirs Sainte-Justine	1 000 \$
Maison de la source Gabriel	2 500 \$
Maison des jeunes de Châteauguay	35 000 \$
Marathon canadien de ski	15 000 \$
Marathon des deux rives	2 500 \$
Maski-Courons Brandon inc.	1 500 \$
McGill University Redmen Hockey Team	1 500 \$
Moisson Montréal	2 000 \$
Monsieur Saraj Sadan	2 000 \$
Montréal Marquis basketball club	2 500 \$
Mouvement québécois des camps familiaux	1 000 \$
MRC de Beauharnois-Salaberry	1 500 \$
Municipalité d'Auclair	5 000 \$
Municipalité de Batiscan	1 000 \$
Municipalité de Bégin	2 000 \$
Municipalité de Noyan	1 000 \$
Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska	1 500 \$
Municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsfort	1 000 \$
Municipalité de Saint-Sébastien	1 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Ordre des fils d'Italie au Canada	1 000 \$
Ordre professionnel des diététistes/nutritionnistes du Québec	10 000 \$
Organisation pour la sauvegarde des droits des enfants	1 000 \$
Organisation terrain de jeux (O.T.J.) St-Méthode	1 500 \$
OTJ St-Germain	1 000 \$
Paramédic-voyageur du Saguenay Lac St-Jean	1 000 \$
Parlement jeunesse de la Montérégie	1 000 \$
Paroisse Bon Pasteur	1 000 \$
Paroisse de Matapédia	2 000 \$
Paroisse de Saint-Alphose de Granby	3 000 \$
Paroisse de Saint-Isidore	4 000 \$
Paroisse de Très-Saint-Sacrement	2 000 \$
Partage action de l'ouest de l'Île	2 000 \$
Patro Roc-Amadour	3 000 \$
Premiers répondants de Saint-Pie	1 000 \$
Québec Secours	500 \$
Régie intermunicipale du Canal de Soulanges	15 000 \$
Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie	1 000 \$
Regroupement des récupérateurs et des recycleurs de matériaux de construction et de démolition du Québec (3R MCDQ)	2 000 \$
Regroupement loisirs et sports Saguenay - Lac Saint-Jean	500 \$
Rencontre des arts	2 000 \$
Réseau des élues municipales de la Montérégie	1 000 \$
Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap	3 000 \$
Scouts de Château d'Eau inc.	1 000 \$
Scouts district centre du Québec	1 000 \$
Service de loisirs de la corporation municipale de Godbout	1 000 \$
Service des loisirs St-Elzéar de Laval	1 000 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire de Gatineau	1 000 \$
SIDAC promenade Ontario	2 500 \$
Société Alzheimer Rive-Sud	500 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques - Section Thérèse-Blainville	500 \$
Société de conservation et d'aménagement du bassin de la rivière Châteauguay inc.	10 000 \$
Société de développement du centre-ville de Joliette	1 500 \$
Société de schizophrénie de la Montérégie	1 000 \$
Société québécoise de la Trisomie-21	1 000 \$
Solidarité rurale du Québec	1 000 \$
Sport équestre	2 000 \$
Sports études régionales	2 000 \$
Télémark Québec (Éric Gagné) ski Québec	1 000 \$
The Bonaventure Agricultural Society - Division "A"	5 000 \$
Tournoi de golf des villes de Delson et Sainte-Catherine	2 000 \$
Tournoi de hockey atome de Lévis	2 000 \$
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	5 000 \$
Tournoi national pee-wee d'Anjou	2 000 \$
Tournoi provincial novice «Passe rondelle» inc.	1 000 \$
Triathlon Lévis	2 000 \$
Trolley Magog-Orford	1 000 \$
Vélo-Tour 48 ^e Nord	2 000 \$
Vélovirée Lanaudière	1 000 \$
Ville de Magog	500 \$
Ville de Mercier	5 000 \$
Ville de Saint-Georges	3 000 \$
Ville de Saint-Hyacinthe	1 000 \$
Ville de Saint-Jérôme	2 000 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du ministre

DU MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Ville de Salaberry-de-Valleyfield	500 \$
Ville de St-Sauveur	1 000 \$
Ville de Thetford Mines	4 500 \$
Voile internationale Québec inc.	5 000 \$
Volley estival Outaouais	5 000 \$
Yacht club de Québec	1 000 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #22i

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire de la ministre

DE LA MINISTRE

Bénéficiaire	Mon
Association de soccer de Beauport	3 000 \$
Association des locataires de Sherbrooke	1 000 \$
Association québécoise de sports pour paralytiques cérébraux	2 000 \$
Association québécoise des amis du patrimoine	2 500 \$
Centre communautaire Hochelaga	450 \$
CLD de la Haute-Gaspésie	500 \$
Club Allaooleg Baie des Chaleurs inc.	3 600 \$
Club aquatique Camo inc. de Montréal	1 000 \$
Club de la Baie de Tadoussac	3 600 \$
Club de patinage de vitesse de Sherbrooke	3 000 \$
Club lions Grand Paspébiac	1 000 \$
Collège Clarétain	1 500 \$
Comité organisateur des 1ers jeux d'hiver scolaires internationaux	2 000 \$
Comité organisateur des championnats régionaux de hockey mineur 2005	1 000 \$
Commission jeunesse Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	5 000 \$
Corporation de la traverse du Lac Témiscouata inc.	5 000 \$
Corporation du 50 ^e anniversaire d'Anjou	2 500 \$
Coupe cycliste Montréal - Saint-Léonard	2 000 \$
Équipe de soccer les Lyns	500 \$
Équipe midget du Québec	500 \$
Fabrique St-Vallier	1 000 \$
FADOQ Régions de Québec et Chaudière-Appalaches	1 000 \$
Fédération québécoise de hockey sur glace	5 000 \$
Fédération Québécoise de la faune Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	5 000 \$
Festival / tournoi provincial de soccer de Châteauguay	3 000 \$
Festival de la chanson et de l'humour de Dégelis	3 000 \$
Festival du TRAC	1 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22i	Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire de la ministre
--------------	--

DE LA MINISTRE

Bénéficiaire	Montant
Fondation Sourdine	1 000 \$
Jeux du Québec Malartic 2005	3 000 \$
Laboratoire en recherche télébec mobilité communications souterraines	10 000 \$
Ligue de hockey DETC	1 000 \$
Logis du Bel Âge	5 000 \$
Maison des jeunes l'Ouverture	5 000 \$
Maison des jeunes St-Rémi	1 000 \$
Municipalité de Saint-Alexis-de-Matapédia	500 \$
OMH Pointe-à-la-Croix	5 000 \$
Rallye Aïcha des gazelles	2 000 \$
Secrétariat à la mise en marché pour la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine inc.	1 000 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques	500 \$
Société de développement culturel de l'Estran	5 000 \$
Société Nadeau & Barlow	1 000 \$
Télévision communautaire TéléVag	3 000 \$
Tour du mont Valin	2 000 \$
Ville d'Amqui	50 000 \$
Ville de Trois-Pistoles	5 000 \$

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande #22 ii	Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget du Ministère
----------------	--

Nom du bénéficiaire	Montant
Association des aménagistes régionaux du Québec	5 000 \$
Association des communicateurs municipaux du Québec	3 000 \$
Association des directeurs généraux des MRC du Québec	5 000 \$
Association des directeurs généraux des municipalités du Québec	5 000 \$
Association des directeurs municipaux du Québec	22 000 \$
Association des évaluateurs municipaux du Québec	5 000 \$
Association des urbanistes et des aménagistes municipaux du Québec	5 000 \$
Carrefour Action Municipalité et Familles	10 000 \$
Centre de développement de la géomatique	10 000 \$
Collège de Rosemont	1 500 \$
Comité intergouvernemental de recherches urbaines régionales	3 500 \$
Communauté métropolitaine de Québec	15 000 \$
Corporation des officiers municipaux agréés du Québec	10 000 \$
Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec	21 000 \$
Corporation Idéaux Travail	10 000 \$
Fédération québécoise des municipalités	125 000 \$
Forum sur la productivité et l'emploi	5 000 \$
INRS - Urbanisation, Culture et Société	10 000 \$
Municipalité de Val-Alain	10 000 \$
Ordre des urbanistes du Québec	10 000 \$
Québec - Affaires	25 000 \$
Regroupement des centres-villes et des artères commerciales	5 000 \$
Société du patrimoine urbain de Québec	1 000 \$
Union des municipalités du Québec	115 000 \$
Ville de Québec	1 500 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 23

Ventilation détaillée des budget des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2003-2004 et 2004-2005; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008.

Programme	Description sommaire du mode de subvention	Montant 2004-2005
Travaux d'infrastructures Canada-Québec 2000	Les versements de l'aide financière fédérale sont payables comptant	45 576 993\$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 24

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en y indiquant : le poste initial; le salaire; le poste actuel, s'il y a lieu, la date de la mise en disponibilité; les prévisions 2005-2006 et 2006-2007.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 25

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2004-2005.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 26

Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

La méthodologie employée est conforme aux directives du Secrétariat du Conseil du trésor.

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 27

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadre, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce Ministère.

Nom de la personne	Assignment initiale	Assignment actuelle	Salaire	Fin d'assignment
Desrosiers, Gaétan – Sous-ministre associé	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Régie des installations olympiques	133 603,33 \$	20 janvier 2006
Jacynthe Pichette – Cadre 2	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	110 742 \$	15 mars 2006
Philippe Gagnon – Cadre 3	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Transition de carrière	98 829 \$	
Gilles Lacouline – Cadre 3	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Ministère de la Santé et des Services sociaux	97 021 \$	19 septembre 2005
Bérubé, Pierre - Professionnel	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Institut Québec-Europe	De 34 510 \$ à 65 425 \$	6 janvier 2006

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 28

Liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.

Nom de la personne	Assignation initiale	Assignation actuelle	Période
Bérubé, Pierre	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Institut Québec-Europe	2004-10-07 au 2006-01-06
Desrosiers, Gaétan	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Régie des installations olympiques	2002-01-21 au 2006-01-20
Aveline, Danielle	Ministère des Affaires municipales et des Régions	L'Institut national de santé publique (à mi-temps)	2005-03-07 au 2006-03-03
Desmarais, Michèle	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Longueuil	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité
Houle, Bernard	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Longueuil	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité
Trudeau, Nicole	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Longueuil	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité
Lahaie, Céline	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Québec	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité
Auger, Marie	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – La Tuque	2004-06-21 au 2004-12-31
Dumont, Luc	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Iles-de-la-Madeleine	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité
Lavoie, Nancy	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Comité de transition – Iles-de-la-Madeleine	2004-06-21 jusqu'à dissolution du comité

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 28

Liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.

Nom de la personne	Assignment initiale	Assignment actuelle	Période
Pichette, Jacynthe	Ministère des Affaires municipales et des Régions	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	2004-03-15 au 2006-03-14



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 29

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au Ministère.

Il n'y a aucun membre du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres, et affecté au Ministère.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 30

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : le salaire de la personne et le montant reçu du régime de retraite.

Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la *Loi sur l'accès à l'information* et ne peuvent être rendues publiques.

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 31

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (l'année d'acquisition, le modèle et la somme dépensée)*

Date	Détail de la dépense	Montant \$
2004-09-29	Acquisition de logiciels SAS	50 890,00 \$
2005-02-25	Cabinet IBM S2 42V	2 437,02 \$
2004-11-19	CPU Interface Card XPAC & PS2/Keyboard PS2/Mouse	3 360,00 \$
2005-01-20	Dériveurs LT02 avec interface SCSI - 2 unités	13 600,00 \$
2004-04-07	Disque IBM	7 014,00 \$
2004-09-14	Disques IBM HS20 40Gb 5400-rpm ATA-100 HDD	1 025,48 \$
2004-09-14	IBM 64 Bits Blade Center, IBM 64 Bits, module acoustique	8 557,51 \$
2005-03-10	IBM BladeCenter 2-port Fibre Channel Switch (2 unités)	45 985,42 \$
2004-07-29	Imprimante couleur HP LaserJet + un plateau de 500 feuilles	6 889,00 \$
2004-11-17	Imprimante couleur HP LaserJet + un plateau de 500 feuilles	6 727,50 \$
2004-11-17	Imprimante couleur HP LaserJet + un plateau de 500 feuilles	6 727,50 \$
2004-10-15	Imprimante couleur HP LaserJet 5500DTN	6 049,00 \$
2004-09-07	Imprimante couleur HP LJ5500DTN + un plateau de 500 feuilles	6 902,00 \$
2004-09-08	Imprimante HP LaserJet 2300DTN	1 622,00 \$
2004-11-17	Imprimante HP LaserJet 2430DTN	1 295,00 \$
2004-11-17	Imprimante HP LaserJet 2430DTN	1 295,00 \$
2004-06-17	Imprimante HP LaserJet 4200DTN	2 370,00 \$
2004-07-13	Imprimante HP LaserJet 4200DTN + mémoire Kingston	2 658,00 \$
2004-08-26	Imprimante HP LaserJet 4200DTN + mémoire Kingston	2 658,00 \$
2005-03-24	Imprimante laser de marque HP, modèle 2430DTN (1 unité)	1 229,00 \$
2005-02-28	Imprimante laser de marque Lexmark, modèle T634DTN	1 969,59 \$
2005-02-15	Imprimante laser de marque Lexmark, modèle T634DTN	1 982,52 \$
2005-02-15	Imprimante laser de marque Lexmark, modèle T634DTN	1 982,52 \$
2005-02-15	Imprimante laser de marque Lexmark, modèle T634DTN	1 982,52 \$
2005-03-04	Librairie Dell PowerVault 132T	12 207,00 \$
2005-03-23	Licence ArcIMS version 9	17 100,00 \$
2004-04-08	Licence ArcInfo et logiciels ArcEditor	33 950,00 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 31

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (l'année d'acquisition, le modèle et la somme dépensée)*

Date	Détail de la dépense	Montant \$
2005-03-14	Licence Arcview 9.0 (5 unités)	19 750,00 \$
2005-03-31	Licence Toad Professional	2 344,00 \$
2005-03-23	Licences ArcSDE version 9	16 200,00 \$
2004-05-04	Licences IDS multiserveurs - Discoverer DeskTop	22 625,04 \$
2004-10-07	Logiciel « Stratgraphic Plus » pour XP V:5 STD	1 059,00 \$
2005-02-07	Logiciel Adress Right +	2 995,00 \$
2004-12-15	Logiciel ArcGIS (Module Data Interoperability)	3 500,00 \$
2004-04-28	Logiciel Diskeeper 8.0 - 2 unités	2 405,32 \$
2004-08-16	MAJ Architectural Desktop 2005 - 2 unités	3 634,34 \$
2004-11-26	MAJ Licence ArcView 3D et Analyst 9.0	2 500,00 \$
2004-07-29	Micro-ordinateur portable - 3 unités	8 395,26 \$
2004-07-29	Micro-ordinateur portable (PC et compatible) - 2 unités	5 596,84 \$
2004-08-26	Micro-ordinateur portable Dell Latitude D600 Centrino	2 430,32 \$
2004-09-17	Micro-ordinateur portable Dell Latitude D800	2 911,97 \$
2004-09-22	Micro-ordinateur portable Dell Latitude D800 Centrino	2 911,97 \$
2005-01-17	Micro-ordinateur portable DELL, modèle X300	2 759,08 \$
2004-12-17	Mise à jour des licences IDS - 3 utilisateurs	2 691,00 \$
2005-03-14	Module de commutation de routage d'entreprise 8616GTE (1 unité)	8 705,66 \$
2005-03-20	Module de commutation de routage d'entreprise 8616SXE	15 813,00 \$
2004-07-13	Moniteur Viewsonic VP191B	1 027,00 \$
2005-03-14	Moniteur Viewsonic VP211B - 21 pouces (5 unités)	6 645,00 \$
2005-03-22	Numériseur HP 8290	1 845,00 \$
2004-04-08	Passport 8001PS Vac Power Supply	1 764,00 \$
2004-08-25	Projecteur NEC LT240K	2 895,00 \$
2004-04-07	QuarkXpress V:5 01 français	1 800,00 \$
2005-03-31	Renouvellement de licences Microsoft	160 881,61 \$
2004-12-23	Renouvellement de licences Notes	53 332,17 \$



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 31

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (l'année d'acquisition, le modèle et la somme dépensée)*

Date	Détail de la dépense	Montant \$
2005-03-10	Serveur 4S20 Xeon (4 unités)	22 034,00 \$
2005-03-10	Serveur HS20 Xeon	9 324,37 \$
2004-09-14	Serveur IBM HS20 Xeon 3.06Ghz/533Mhz, 512 Kb	12 456,37 \$
2004-10-04	Serveur Xseries 345, IBM NetBay NF, IBM ServeRaid-6i	10 888,42 \$
2005-01-25	Serveurs X346 Xeon & composantes (3 unités)	24 025,30 \$
2004-10-27	Solution de prise de copies de sécurité (composantes physiques)	32 520,00 \$
2004-10-27	Solution de prise de copies de sécurité (logiciels)	144 283,50 \$
2005-03-24	Symantec Mail Security Appliance (2 unités)	3 976,54 \$
2004-09-21	Unité de bandes LTO 100/120 Go IBM	6 878,00 \$
2005-02-14	Unité de stockage FASTT600 (1 unité)	24 990,00 \$
2004-10-04	UPS Pulsar EX de MGE, Rackmount	1 990,00 \$

TOTAL

903 249,66 \$

* Les items en bas de 1 000 \$ ne sont pas présentés

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
Services Internet d'information	
Press News Limited	4 968,00 \$
Total services Internet d'information	4 968,00 \$

Journaux	
JOURNAL DE MONTRÉAL	359,37 \$
JOURNAL HAUTE CÔTE NORD OUEST	100,00 \$
JOURNAL LA FRONTIÈRE	56,50 \$
JOURNAL LA GATINEAU	55,00 \$
JOURNAL LA NOUVELLE VICTORIANVILLE	120,00 \$
JOURNAL LA PRESSE	817,96 \$
JOURNAL LA SENTINELLE	53,10 \$
JOURNAL LA TERRE DE CHEZ NOUS	80,00 \$
JOURNAL LA TRIBUNE	209,82 \$
JOURNAL LA VOIX GASPÉSIENNE	37,82 \$
JOURNAL L'ACTION	109,00 \$
JOURNAL L'ARTISAN	75,00 \$
JOURNAL L'AVANT-POSTE	56,51 \$
JOURNAL LE CANTONNIER	21,74 \$
JOURNAL LE COURRIER ST-HYACINTHE	43,25 \$
JOURNAL LE DEVOIR	843,26 \$
JOURNAL LE DROIT	184,60 \$
JOURNAL LE LAC ST-JEAN	34,09 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
JOURNAL LE MONDE	133,69 \$
JOURNAL LE NOUVELLISTE	410,43 \$
JOURNAL LE PHARILLON GASPÉ	56,50 \$
JOURNAL LE POINT	150,00 \$
JOURNAL LE PROGRÈS DE COATICOOK	39,13 \$
JOURNAL LE PROGRÈS DIMANCHE	67,27 \$
JOURNAL LE QUOTIDIEN	178,03 \$
JOURNAL LE RADAR	60,00 \$
JOURNAL LE REFLET	33,04 \$
JOURNAL LE RIVERAIN	65,00 \$
JOURNAL LE SAINT-LAURENT/PORTAGE	74,77 \$
JOURNAL LE SOLEIL	899,10 \$
JOURNAL LE TRAIT D'UNION DU NORD	43,48 \$
JOURNAL L'ÉCHO ABITIBIEN	56,51 \$
JOURNAL L'ÉCHO DE FRONTENAC	26,00 \$
JOURNAL L'ÉCHO DU NORD	52,15 \$
JOURNAL L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS ET L'HEBDO	92,95 \$
JOURNAL LES ACTUALITÉS	70,00 \$
JOURNAL LES AFFAIRES	77,95 \$
JOURNAL L'ÉTINCELLE	50,00 \$
JOURNAL L'ÉTOILE DU LAC	34,00 \$
JOURNAL L'EXPRESS	125,00 \$
JOURNAL L'INFORMATION	66,00 \$
JOURNAL NORD-EST ET NORD-EST+	250,00 \$
JOURNAL PLEIN JOUR SUR CHARLEVOIX	70,00 \$
JOURNAL PLEIN-JOUR EN HAUTE CÔTE-NORD	125,00 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
JOURNAL GASPÉ SPEC	31,30 \$
JOURNAL THE ECONOMIST	196,56 \$
JOURNAL THE GAZETTE	206,62 \$
THE STANSTEAD JOURNAL	32,17 \$
Total journaux	7 029,67 \$

Revues	
REVUE ACTUALITÉ	78,69 \$
REVUE ALERTE PLUS	25,76 \$
REVUE ARGUS	57,00 \$
REVUE ATOUT MICRO	68,54 \$
REVUE CAHIERS DE GÉOGRAPHIE DU QUÉBEC	52,00 \$
REVUE CANADIAN TAX JOURNAL	252,90 \$
REVUE CAP-AUX-DIAMANTS	36,50 \$
REVUE CLINICAL JOURNAL OF SPORTS MEDICINE	566,43 \$
REVUE CLINICS IN SPORTS MEDICINE	427,36 \$
REVUE COMMERCE	39,90 \$
REVUE DÉCOUVRIR/LA REVUE DE LA RECHERCHE	127,53 \$
REVUE DROIT UNIVERSITÉ SHERBROOKE	30,00 \$
REVUE DU BARREAU	60,00 \$
REVUE DU NOTARIAT	55,00 \$
REVUE ÉCOSTAT	125,00 \$
REVUE ENTRAÎN INFO	18,00 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32	Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût
--------------	---

Abonnements	Coût total
REVUE ESCALE NAUTIQUE	30,00 \$
REVUE FORUM	26,75 \$
REVUE FUTURIBLES	208,03 \$
REVUE GAZETTE DES FEMMES	20,85 \$
REVUE GÉNÉRAL DE DROIT	65,00 \$
REVUE GÉO PLEIN AIR	39,12 \$
REVUE GOVERNMENT FINANCE REVIEW	35,00 \$
REVUE JOURNAL O SPORTS MEDICINE AND PHYSICAL FITNESS	383,91 \$
REVUE JOURNAL OF SCIENCE AND MEDICINE IN SPORT	180,48 \$
REVUE JURIDIQUE THÉMIS	48,00 \$
REVUE L'AMÉNAGISTE	48,00 \$
REVUE LOISIR ET SOCIÉTÉ	70,14 \$
REVUE NEW STUDIES IN ATHLETICS	229,83 \$
REVUE NEW ZEALAND JOURNAL OF SPORTS MEDICINE	88,57 \$
REVUE PHYSICAL AND HEALTH EDUCATION JOURNAL	117,53 \$
REVUE PHYSICIAN AND SPORTS MEDICINE	77,82 \$
REVUE PLAN CANADA	83,20 \$
REVUE PLANNING	110,00 \$
REVUE POLITIQUE & SOCIÉTÉS	149,00 \$
REVUE PROTÉGEZ-VOUS	68,50 \$
REVUE QUÉBEC SCIENCE	37,58 \$
REVUE QUORUM	50,00 \$
REVUE RAPPORT SUR LA SANTÉ	63,00 \$
REVUE SCIENCE & VIE MICRO	126,13 \$
REVUE SKI AREA MANAGEMENT	59,07 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
REVUE TENDANCES SOCIALES CANADIENNES	39,00 \$
REVUE VÉLO-MAG	89,16 \$
Total revues	4 564,28 \$

Recueils	
ACCÈS À L'INFORMATION & PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS	331,00 \$
ACCÈS À L'INFORMATION ANNOTÉ	417,50 \$
ACTUALITÉ JURIDIQUE MUNICIPALE	1 020,00 \$
ANNUAIRE JURISPRUDENCE DU QUÉBEC	199,95 \$
BULLETIN DE DROIT DE L'ENVIRONNEMENT & DE L'ÉNERGIE	217,95 \$
CANADIAN JRNL OF ADMINISTRATION LAW & PRACTICE	70,00 \$
CITÉS & VILLES - CCH	4 515,00 \$
CITÉS & VILLES - FD	1 125,00 \$
CITÉS & VILLES - WILSON ET LAFLEUR	288,00 \$
CITÉS & VILLES - YVON BLAIS	2 958,45 \$
CODE CIVIL - WILSON & LAFLEUR	144,00 \$
CODE CIVIL - YVON BLAIS	61,90 \$
CODE DE PROCÉDURE CIVILE ANNOTÉE - FD	150,00 \$
CODE DE PROCÉDURE CIVILE ANNOTÉE - JEWEL	57,00 \$
CODE DES MUNICIPALITÉS - FD	285,00 \$
CODE MUNICIPAL - CCH	548,00 \$
CODE MUNICIPAL - FD	650,50 \$
CODE MUNICIPAL - WILSON & LAFLEUR	1 968,00 \$
CODE MUNICIPAL - YVON BLAIS	1 888,95 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
COMPAGNIE AU QUÉBEC	550,00 \$
CONGÉDIEMENT DROIT QUÉBÉCOIS	77,90 \$
CONTRÔLE JUDICIAIRE ACTION GOUVERNEMENTAL	635,00 \$
CORPORATION SANS BUT LUCRATIF	190,00 \$
COUR SUPRÊME DU CANADA	139,15 \$
DROIT MUNICIPAL-PRINCIPES GÉNÉRAUX & CONTENTIEUX	4 512,00 \$
LÉGISLATION COMPLÉMENTAIRE AU CODE MUNICIPAL - YVON BLAIS	6 630,00 \$
LOI SUR LA FISCALITÉ MUNICIPALE ANNOTÉE	1 414,40 \$
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT & L'URBANISME ANNOTÉE	2 580,60 \$
LOIS DES COMMUNAUTÉS MÉTROPOLITAINES & CHARTES MUNICIPALES	1 785,00 \$
LOIS DU QUÉBEC	1 225,00 \$
LOIS MUNICIPALES - FD	1 230,00 \$
LOIS REFONDUES DU QUÉBEC	3 262,50 \$
RECUEIL DE DROIT IMMOBILIER	187,80 \$
RECUEIL DES CONVENTIONS COMMERCIALES	18,00 \$
RECUEIL JURISPRUDENCE DU QUÉBEC	561,60 \$
RECUEILS DES POLITIQUES DE GESTION	1 283,55 \$
RÈGLEMENT CONCERNANT LES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC	993,00 \$
TECHNIQUE EN PRATIQUE DES OFFICIERS MUNICIPAUX	65,00 \$
Total recueils	44 236,70 \$

Bulletins électroniques

BASE DE DONNÉES REPÈRES DU SDM - INTERNET

620,00 \$

BDA & SDA, LIMITES ADMINISTRATIVES

915,50 \$



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
CLUB DE PRESSE BLITZ	400,00 \$
CORE RESEARCH REFERENCE	6 700,00 \$
COURRIER PARLEMENTAIRE EN LIGNE	4 500,00 \$
DOCLINE/SYSTÈME DE GESTION DES PRÊTS	100,00 \$
DONNÉES DE MISE EN CHANTIER PAR MARCHÉ VISÉ-TABLEAU ÉLECTRONIQUE- MTL MÉTROPOLITAIN	300,00 \$
EUROPEAN JOURNAL OF SPORT	238,89 \$
FOCUS EN LIGNE	240,00 \$
GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC - PTE 1 & 2 (INTERNET)	1 360,00 \$
INFOBASES LOIS & RÈGLEMENS DU QUÉBEC	17 692,87 \$
LE MONDE EN LIGNE	132,52 \$
LOIS & RÈGLEMENTS CODIFIÉS - CD-ROM	225,00 \$
RÉPERTOIRE JURIDIQUE BARREAU - ELECTRONIQUE	449,00 \$
REVUE AMERICAN JOURNAL OF SPORTS MEDECINE	847,33 \$
REVUE BRITISH JOURNAL OF SPORTS MEDICINE	980,89 \$
REVUE INJURY CONTROL AND SAFETY PROMOTION	614,43 \$
REVUE INJURY PREVENTION	548,14 \$
REVUE INTERNATIONALE DE GESTION	46,07 \$
REVUE INTERNATIONAL JOURNAL OF SPORTS MEDICINE	799,00 \$
REVUE INTERNATIONAL JOURNAL OF SPORT NUTITION & EXERCISE METABOLISM	336,12 \$
REVUE JOURNAL OF STRENGTH & CONDITIONING RESEARCH	159,90 \$
REVUE SPORTS MEDICINE	1 627,91 \$
SPORTCAL GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED - Royaume-Uni	5 180,91 \$
WEBLINK/DONNÉES STATISTIQUES Canada	1 352,25 \$
Total bulletins électroniques	46 366,73 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
Autres abonnements	
AMERICAN CITY& COUNTY	110,93 \$
AMERICAN PLANNING ASSOCIATION	115,00 \$
ANNALES DE LA RECHERCHE URBAINE	369,91 \$
AUERBACK & JAMES ANNOTED MUNICIPAL ACT	430,30 \$
BULLETIN D'INFORMATION	225,00 \$
BULLETIN JURISPRUDENCE COURS MUNICIPAL DU QUÉBEC	124,00 \$
BUSINESS WEEK	42,97 \$
CAHIER DE DROIT	50,00 \$
CENTRE D'ANALYSE DU MARCHÉ	140,00 \$
CHARTE CANADIENNE DES DROITS & LIBERTÉS - CCH	515,00 \$
CHARTE CANADIENNE DES DROITS & LIBERTÉS - YB	140,90 \$
DIAGONAL	148,26 \$
DOODY ENTREPRISES INC CHOCAGO	62,74 \$
ESPACES ET SOCIÉTÉS	221,16 \$
ETHIQUE PUBLIQUE	50,00 \$
EUROPEAN SPORT MANAGEMENT	185,14 \$
ÉVÉNEMENTIEL (L')	175,00 \$
GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC PTE 1F	495,00 \$
GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC PTE 2F	1 800,00 \$
GOVERNING	80,70 \$
INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION	111,00 \$
JEUNE AFRIQUE	387,07 \$
JOURNAL - AMERICAN WATER WORKS ASSOCIATION	168,53 \$
JURISPRUDENCE EXPRESS	1 123,20 \$



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût

Abonnements	Coût total
KELADA CODE CIVIL DU QUÉBEC	124,12 \$
LANDSCAPE ARCHITECTURE	167,73 \$
MAGAZINE INFOPRESSE	89,00 \$
MAGAZINE TIME	83,44 \$
MANUEL ICCA-COMPTABILITÉ	55,00 \$
MANUEL PRÉSENTATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE	1 466,45 \$
MODIFICATIONS AUX MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC	28,00 \$
MONDE SÉLECTION	255,36 \$
MUNICIPAL & PLANNING LAW REPORTS	2 207,00 \$
NATIONAL CIVIC LEAGUE	112,11 \$
NATURES, SCIENCES & SOCIÉTÉS	336,35 \$
NOUVEL OBSERVATEUR	259,99 \$
PC MAGAZINE	98,61 \$
PERSPECTIVES DU MARCHÉ DU LOGEMENT	40,00 \$
PROJETS LOIS PUBLICS	165,00 \$
PUBLIC MANAGEMENT	57,25 \$
RELATION TRAVAIL EN MILIEU MUNICIPAL	960,00 \$
SPORTS ILLUSTRATED	104,95 \$
STATISTIQUE DES PRIX À LA CONSTRUCTION	85,00 \$
SUPER LCCS	237,25 \$
TABLEAU DES MODIFICATIONS & INDEX SOMMAIRE	210,00 \$
TABLEAU LOIS INTÉRÊT	64,35 \$
TENDANCES SOCIALES CANADIENNES	39,00 \$
TOURISM RECREATION RESEARCH	445,00 \$
URBA	100,00 \$
URBAN LAWYER	179,11 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 32	Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût
--------------	---

Abonnements	Coût total
URBANISME	262,01 \$
WATER QUALITY RESEARCH JOURNAL	215,53 \$
WINDOWS & .NET MAGAZINE	77,29 \$
WINDOWS NEWS	89,64 \$
Total autres abonnements	15 886,35 \$



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 33

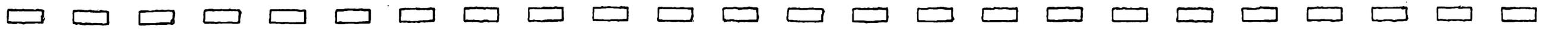
Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Site	Firme ou personne	Coûts construction	Coûts entretien et mise à jour	Responsable du contenu	Fréquence de mise à jour	Nombre de visiteurs par mois	Critères qui ont justifié les changements
Site Web du MAMR www.mamr.gouv.qc.ca (Mise en ligne en 1999)	Bienvenue Welcome	42 000 \$	7 300 \$/an	Service de l'information et de l'édition de la Direction des communications	Journalière	15 000	<p>En 1999, la fusion du ministère des Affaires municipales et du ministère de la Métropole impliquait une intégration des contenus respectifs des sites Web de chacune de ses entités en une seule. Le nouveau site Web ministériel fut donc mis en ligne en octobre 2000.</p> <p>Depuis lors, le site n'avait pas été actualisé et il était devenu non conforme avec les nouvelles normes du programme d'identification visuelle du Gouvernement du Québec. Ces normes devaient être appliquées par tous les ministères et organismes dès juin 2002. Outre cette non-conformité avec l'identification graphique gouvernementale, une refonte en profondeur du site se devait d'être réalisée en fonction des besoins de diffusion d'information et de transmission de renseignements identifiés par les répondants du ministère.</p> <p>De plus, le site Internet se devait d'être simplifié en favorisant une consultation et un repérage d'information plus conviviaux.</p>
(1ère refonte en 2002)	Bell Canada (sur appel d'offres)	36 700 \$	0 \$ (réalisé à l'interne)	Service de l'information et de l'édition de la Direction des communications	Journalière	De 15 000 en 2001 à 31 000 en 2005	<p>En septembre 2002, l'ex-ministère des Affaires municipales et de la Métropole mettait en ligne son nouveau site Internet. Le site Web du ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir (MAMSL) représente un instrument privilégié de communication qui favorise l'utilisation des nouvelles technologies tel que le privilège la Loi de l'administration publique. La clientèle primaire visée par le site du MAMSL groupe l'ensemble des intervenants du monde municipal dont les élus, les secrétaires-trésoriers et les greffiers des municipalités du Québec.</p>

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 33	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
--------------	---

Site	Firme ou personne	Coûts construction	Coûts entretien et mise à jour	Responsable du contenu	Fréquence de mise à jour	Nombre de visiteurs par mois	Critères qui ont justifié les changements
Mises à jour 2004-2005	David Drouin François Gagnon Jean-Michel Girard Sébastien Gagnon		2 598 \$ contrat pour le transfert en XHTML en 2004 9 200 \$ contrat pour l'entretien de la section sport et loisir avec la technologie .net 1 150 \$ 2 930 \$				<p>Avec la fusion du Secrétariat au Loisir et au Sport, le visuel a été retravaillé légèrement afin d'assurer un lien de parenté entre les deux sites (Affaires municipales et Métropole ainsi que Sport et Loisir). Le site Web du MAMSL poursuit les objectifs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Améliorer l'accessibilité à l'information ministérielle • Répondre aux besoins et attentes des internautes – usagers • Maintenir un site dynamique qui favorise la consultation, la diffusion et les échanges d'information parmi les internautes- usagers • Favoriser la concertation entre tous les intervenants • Offrir des produits et des services, par l'entremise du Web, adaptés aux besoins des municipalités, des intervenants du sport et du loisir • Présenter une vision intégrée et moderne du ministère • Assurer au ministère un rôle de leadership pour les questions relevant du volet municipal et du volet de la métropole, du volet du sport et du loisir sur l'inforoute • Faire en sorte que le site du Ministère soit un incontournable tant pour la quantité des informations qui s'y trouvent que pour leur qualité • Développer des outils de communications internes <p>Lors du remaniement ministériel de février 2005, le volet sport et loisir a été transféré au ministère de l'éducation. Le ministère s'est vu confier un nouveau mandat celui des régions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au cours de la prochaine année, des efforts devront être consentis pour une refonte complète du site dans le contexte du projet de Gouvernement en ligne et en vertu des nouvelles responsabilités ministérielles.



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 33

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Site	Firme ou personne	Coûts construction	Coûts entretien et mise à jour	Responsable du contenu	Fréquence de mise à jour	Nombre de visiteurs par mois	Critères qui ont justifié les changements
Site Web Élections 2005 www.élections municipales.gouv.qc.ca	Caractéra (conception et programmation) Cortexte (rédaction)	19 955 \$ 9 307 \$	0 \$(réalisé à l'interne)	Service de l'information et de l'édition Direction des communications	Au besoin	Non disponible pour l'instant	Puisqu'en novembre 2005, les élections municipales auront lieu pour la première fois en même temps dans toutes les municipalités québécoises, le ministère profite de cette occasion afin de renforcer la démocratie locale. Les objectifs du site, mis en ligne en février 2005, sont : <ul style="list-style-type: none"> • Mettre en valeur le rôle de la municipalité dans la vie de tous les jours • Y intéresser le citoyen et susciter sa participation au vote • Pour susciter les candidatures de citoyens et de citoyennes et plus particulièrement de femmes, de jeunes et de membres des communautés culturelles aux élections • Mettre en valeur le rôle de l'élu municipal et sa contribution essentielle à la société • Mettre en valeur l'événement historique que constituent les élections 2005, moment charnière en politique municipale québécoise.
www.portail.mamm.gouv.qc.ca	DGTIC	351 551 \$	30 000 \$ / année	Direction de l'information municipale et de la géomatique (DIMG)	Mise à jour continue : fréquence mensuelle	Moyenne de 8500 visiteurs par mois avec des pointes de 14 500 visiteurs	Le Bureau municipal est un portail offrant une porte d'accès confidentielle et sécuritaire aux services électroniques transactionnels entre les organismes municipaux et supramunicipaux et les ministères et organismes du gouvernement du Québec. Cinq services sont actuellement disponibles sur le Bureau municipal : SESAMM.FIN (système électronique de saisie de données financières des municipalités) SOMAE (système de suivi des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux)

**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 33	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :						
Site	Firme ou personne	Coûts construction	Coûts entretien et mise à jour	Responsable du contenu	Fréquence de mise à jour	Nombre de visiteurs par mois	Critères qui ont justifié les changements
							SIGAT (système d'information et de gestion de l'aménagement du territoire) SSI (système en sécurité-incendie) GDT (Système de transmission des permis municipaux de construction et de rénovation) Les trois premiers services sont sous la responsabilité du MAMR alors que SSI est sous la responsabilité du ministère de la Sécurité publique et GDT de la Régie du bâtiment
www.SIGATGéo.mamm.gouv.qc.ca	Le Bureau Géo Inc. (LBGI)	415 000 \$ (incluant l'application transactionnelle)	125 000 \$ / année	Direction de l'inforoute municipale et de la géomatique (DIMG)	Hebdomadaire	Une moyenne de 410 sessions de travail et 3083 cartes produites par mois	SIGAT-Géo est un système d'accès avec mot de passe aux bases de données géographiques numériques des schémas d'aménagement des MRC sur tout le territoire du Québec. Ce site est réservé aux aménagistes et urbanistes des municipalités, des municipalités régionales de comté et des ministères et organismes du gouvernement du Québec (2 500 usagers). Il sert à consulter les données géomatiques de référence des schémas d'aménagement du Québec.
www.SIGATGéo.mamm.gouv.qc.ca /SIGATInfo	Le Bureau Géo Inc. (LBGI)	24 750 \$	Interne	Direction de l'inforoute municipale et de la géomatique (DIMG)	Mensuelle	1000 visiteurs	SIGAT-Info est un site web public qui informe les organismes municipaux, régionaux et gouvernementaux sur ce qu'est SIGAT (système d'information et de gestion de l'aménagement du territoire). Il sert également de référence pour informer sur le contenu des bases de données de SIGAT, sur la formation et les normes de numérisation diffusées par le MAMSL et le Plan géomatique du gouvernement du Québec (PGGQ) ayant trait aux bases de données produites par les organismes municipaux.



**Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux**

Demande # 33

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Site	Firme ou personne	Coûts construction	Coûts entretien et mise à jour	Responsable du contenu	Fréquence de mise à jour	Nombre de visiteurs par mois	Critères qui ont justifié les changements
www.SIGATTexte.mamm.gouv.qc.ca	AGIR	237 000 \$	25 000 \$ / année	Direction de l'inforoute municipale et de la géomatique (DIMG)	Hebdomadaire	Moyenne de 1200 sessions de travail et 2800 documents affichés par mois	SIGAT-Texte est une bibliothèque virtuelle rattachée aux schémas d'aménagement et à SIGAT-Géo. Ce site d'accès avec mot de passe, aux bases de données textuelles des schémas d'aménagement des MRC est réservé aux aménagistes et urbanistes des municipalités, des municipalités régionales de comté, des ministères et des organismes du gouvernement du Québec (2 500 usagers). Il sert à consulter les documents d'aménagement adoptés par les MRC ainsi que les orientations et les avis gouvernementaux ayant trait aux schémas d'aménagement du territoire.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 34

Dépenses effectuées en 2004-2005 par le ministère et ses organismes dans les technologies de l'information

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	MONTANTS
A) Téléphonie	481 448,00 \$
B) Matériel informatique	355 568,14 \$
C) Logiciels	547 681,52 \$
D) Programmation	795 707,65 \$
E) Formation	165 257,33 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 35

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 36

Une liste et une copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

Aucun contrat octroyé dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 37

Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats

Aucun sondage commandé dans le cadre du processus de réingénierie de l'État.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #38

Toutes les études commandées en 2004-2005 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

Aucune étude commandée sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 39

Les solutions proposées par chaque ministère ou organisme dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.

La réponse devrait être fournie par le Secrétariat du Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 40

Pour chaque ministère et organisme, le cas échéant, le nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2004-2005
Demande de renseignements généraux

Demande #41

Pour chaque ministère et organisme, les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2004-2005 et ceux prévus pour 2005-2006.

Budget consacré à la sécurité informatique en 2004-2005	175 703,72 \$
Budget consacré à la sécurité du bureau régional de Québec (patrouille) et le raccordement de la sécurité à Place Victoria	2 181,12 \$
Budget consacré à la sécurité de l'accès aux édifices (entretien, appels de services, carte d'accès, carte en PVC, ruban d'imprimante, etc.)	6 339,52 \$
Contrat de gardiennage attribué à la firme : Sécurité Métropolys, par la Société immobilière du Québec (SIQ). La SIQ facture au ministère des Affaires municipales et des Régions ces frais d'exploitation à même la facture mensuelle du loyer.	61 812,37 \$
Embauche de gardiens de sécurité lors des manifestations	430,80 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #42

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

En mai 2004, le Ministère a mis en vigueur une *Procédure de demande d'accès aux fichiers de la Direction de l'évaluation foncière*, soit le fichier des mutations immobilières et le fichier des rôles d'évaluation foncière.

Cette procédure est utilisée pour les demandes provenant de ministères et d'organismes publics (ces fichiers n'étant pas accessibles pour une utilisation à des fins commerciales et lucratives).

Elle est annexée d'un *Aide-mémoire* transmis à chaque usager de ces fichiers au sein du Ministère pour en rappeler les conditions autorisant son utilisation ou sa communication.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 43

Pour chaque ministère et organisme, le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 44

Nominations, depuis le 1^{er} mai 2004, de mandataires, émissaires, négociateurs et médiateurs

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question no 10.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 45

Pour 2004-2005, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Aucune dépense effectuée pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles.

Étude des crédits 2004-2005
Demande de renseignements généraux

Demande #46

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2004-2005 ainsi que les prévisions pour 2005-2006 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Description	Année financière	Montant
Achat de logiciels et équipement informatique	2004-2005	37 450 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 47

La liste et une copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 48

La liste et une copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 49

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2004-2005 : nombre de refus; nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours; nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 50

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : coûts; nombre de ressources affectées; nombre de rencontres; nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

M. Vincent Auclair :

- Assume certains mandats attribués par la Ministre dont la politique sur l'habitation.
- Représente la Ministre lors de certaines activités publiques.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 51

Pour chacun des ministères et organismes, le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2005.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #52

Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2004-2005 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

Cette question sera répondue par le Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #53

Pour chaque ministère et organisme, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

Cette question sera répondue par le Conseil du trésor.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 54

Liste de nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministre, incluant le nombre de femmes nommées.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #55	Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec le Ministère (incluant le cabinet ministériel) en 2004-2005
-------------	--

Fournisseur	Montant
Aliments Déli Soleil	387,05 \$
Avec plaisirs	1 504,77 \$
Brûlerie Caffuccino	199,94 \$
Buffet Clémentine	874,25 \$
Buffet D'Ami (s)	55,70 \$
Café l'Alibi	200,00 \$
Café Selena inc.	118,90 \$
Capital Traiteur Montréal inc.	1 077,58 \$
Cartet boutique alimentaire (Le)	320,55 \$
Centre de production A.N. inc. (Nourcy)	341,75 \$
Château Lac Beauport	643,77 \$
Chez Jocelyne	157,75 \$
Couche-Tard Service de Buffet	952,76 \$
Delta Centre-Ville	2 749,23 \$
Delta Québec	537,75 \$
Delta Trois-Rivières	419,36 \$
Duchesnay Station Écotouristique	660,00 \$
Éric Borderon artisan pâtissier-boulangier	32,40 \$
Fairmont Le Château Frontenac	15 656,03 \$
Fédération des Augustines de la Miséricorde	99,70 \$
Fourquet fourchette	246,71 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #55	Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec le Ministère (incluant le cabinet ministériel) en 2004-2005
-------------	--

Fournisseur	Montant
Green Repair	19,77 \$
Groupe Compass (Québec) Itée	17,11 \$
Hilton Québec	8 272,29 \$
Hôtel Clarendon	1 390,64 \$
Hôtel des Gouverneurs	5 192,54 \$
Hôtel des Seigneurs Saint-Hyacinthe	1 326,71 \$
Hôtel Motel La différence	139,70 \$
Hôtel Palace Royal	4 195,53 \$
Hôtel Royal William	1 486,95 \$
J. B. C. enr.	70,00 \$
Mini-marché Marcello's	243,00 \$
Pause Café 7 étoiles	7 876,34 \$
Pavillon Gaujacq inc.	336,00 \$
Pomerleau maître traiteur	1 207,30 \$
Réception Pépin	62,00 \$
Restaurant Le Parlementaire (Le)	2 248,36 \$
Robert Alexis - Traiteur Pâtissier	3 227,50 \$
Second Cup (Place Victoria)	356,00 \$
SEPAQ	11 433,63 \$
Sodexho Québec Itée	270,16 \$
Tabagie Le Deux Cent inc.	103,58 \$



Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande #55

Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec le Ministère (incluant le cabinet ministériel) en 2004-2005

Fournisseur	Montant
Tambour (Le)	184,00 \$
Traiteur des anges (Le)	1 504,20 \$
Traiteur Lionel Riverin	288,00 \$
Vitalité traiteur	470,50 \$

Étude des crédits 2005-2006
Demande de renseignements généraux

Demande # 56

Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.